

www.nyjapion.com

# NYジャピオン™

WEEKLY NY JAPION

# FREE

毎週金曜日発行

# 11.10 2023

LINEでも発信!  
特集・ニュース・お得な  
情報はこちらから



《巻頭特集》

## 注目作品が続々公開 漫画とアニメを堪能しよう

《好評連載中》サブウェイウォーカー クイーンズ編

広告のお問い合わせは adsales@trendpot.com | 記事のお問い合わせは reader@nyjapion.com | デイリースポーツ特約 | Instagramもチェック! @nyjapion

**ジェフリー・アン耳鼻咽喉科**  
Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER

マンハッタン グランドセントラル駅近く  
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016  
(bet. 36th & 37th Sts.) 平日 9AM-5PM  
日本語 212-714-9117 英語 212-714-9494

フォートリー GWブリッジ近く  
1485 Palisade Ave. Fort Lee  
NJ 07024 平日 9AM-5PM  
日本語 201-461-4714 英語 201-461-9400  
オフィス携帯番号 646-344-2359

Dr. Jeffrey M. Ahn | drahnent.com

**Riverside 健診センター** リバーサイド健診センター

霞 竜雄 MD ●健康診断(土曜日) ●一般診療、胃腸科  
●デジタルレントゲン ●海外旅行者保険可

原田 義也 DC (カイロプラクティック)

人間ドックB1コース以上を受診の方に、Freeでインフルエンザ予防接種を提供! (9/25~11/25迄)

201.678.1900 www.myriverside.net

**Wayne & Wayne Law Offices**

民事法 / 刑法 / 家族法 各種法律の仕組みから裁判所への同行  
移民法 / 高齢者法 / 自己破産 まで、すべて日本語で親身になってお役に  
立てるのが当法律事務所の特徴です。

電話での相談は無料 ▶ 845-988-6429 日本育ちの弁護士が日本語で対応。テキストも日本語OK  
Email: stanwayne@optimum.net 231 South Blvd. Nyack, NY 10960  
www.nybengoshi.com ウェイイン・スタンレイ弁護士

**D5 LAW OFFICE PLLC**

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている  
日系企業・個人を全面サポートいたします。

■ 会社法 ■ 商法(ビジネス) ■ 移民法(ビザ) ■ 不動産法

安田デビン龍 TEL: 248.497.8887 devin@d5law.com  
Attorney at Law 222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038 詳細はこちら ▶

**確定申告・タックスリターン** 全米・全ビザ  
対応 20年以上の  
実績!

ビジネス支援・税務対策・会社設立・IRSからの手紙対応

尾崎真由美会計士 お客様の満足が第一。  
正確な確定申告書を  
時間内にお届けします。

日本語フリーダイヤル 1-877-827-1040 詳細はこちら ▶  
18001 Old Cutler Rd. Suite 454, Miami, FL 33157 / info@1040me.com

**New York Zone PM** マンション、1棟アパートを  
購入されたオーナー様へ

入居者の募集、クレームや緊急対応、メンテナンス、建物設備点検、リフォーム、英語書類  
など、お困りではないですか? 安心してお任せください。全て日本語で即日対応致します。

代表 浅妻賢慈 Tel: 646-504-6612 Email: info@nyzpm.com  
Asazuma Kenji 305 E 47th St, 10th Fl, New York, NY 10017 www.nyzpm.com

本格派 すし食材をご自宅へ

OP Fish Market

59丁目店 営業時間▶10AM~7PM  
224 E. 59th St. (Bet 2nd & 3rd Ave.)  
212-755-3566

GC店 営業時間▶8AM~9PM  
370 Lexington Ave. #107 (at 41st St.)  
917-472-7025

www.katagiri.com 創業110年の日本食品店  
KATAGIRI

両店舗にて  
**愛媛フェア開催中!**

愛媛県産の新鮮な食材を、ぜひ味わってください。

世界中の虎党へ届け

PC iPad iPhone Android

**DAIILYSPOOTS デイリースポーツ電子版**

Qデイリースポーツ電子版で検索 一部売りもあるで

広告掲載のお申し込み・ご相談は、  
トレンドポット営業部まで

日本語で読ム  
ニューヨーク

tel. 212-431-9970  
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com



# Gulliver ニューヨーク店

U S A

## リニューアール オープン



11/25~12/3まで!

お得な9日間、是非皆様のご来店をお待ちしております!

期間中に中古車ご成約のお客様に  
抽選で豪華賞品をプレゼント!

1等



高性能ドライブレコーダー

2等



洗車券10回分(\$150相当)

3等



お米10ポンド

4等



Car Vacuum Cleaner

5等



カー用品各種  
(ワイドミラー、芳香剤)

また先着20名様にサンラップ1本をプレゼント!

## 特選車両大放し!!



2018 VOLKSWAGEN  
GOLF SPORTWAGEN

43,503 miles  
Apple Carplay  
クルーズコントロール

**\$19,998**



2013 TOYOTA  
PRIUS C THREE

35,478 miles  
クルーズコントロール  
バックカメラ

**\$13,998**



2018 HONDA  
ACCORD LX

27,071 miles  
ホンダセンシング  
バックカメラ

**\$21,998**



2018 MAZDA  
CX-5 Touring

67,207 miles  
レーザークルーズコントロール  
バックカメラ

**\$21,998**

2019 TOYOTA COROLLA SE  
16,871 miles



**\$23,998**

2018 NISSAN MURANO SL  
24,783 miles



**\$25,998**

2018 TOYOTA CAMRY LE  
21,261 miles



**\$22,998**

2016 TOYOTA RAV4 XLE  
93,057 miles



**\$17,998**

2015 TOYOTA RAV4 LE  
69,802 miles



**\$17,998**

2017 NISSAN ROGUE SV  
31,320 miles



**\$21,998**

2015 NISSAN ROGUE S FF  
67,630 miles

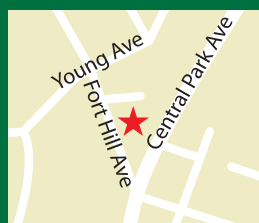


**\$15,998**

2018 NISSAN MURANO SV  
75,859 miles



**\$18,998**



Gulliver  
U S A

ニューヨーク店  
2423 Central Park Ave.  
Yonkers, NY10710  
☎ 888-747-3689

期間中ご来店のお客様にもれなく、  
Starbucks coffeeのギフトカード(\$10)プレゼント!

※数に限りがありますので、無くなり次第終了となります。  
※こちらの券を切り取って、頂くか電子版の画面をお見せください。







昨年の同イベント会場に「ONE PIECE」ルフィの大きなオブジェが飾られていた



同じく昨年の同イベント会場では、日本の出版社によるブースも目見え

「アニメNYC」はニューヨークのプレミアアニメコンベンションです。米国最大都市であるニューヨークで日本のポップカルチャーの最高のショーケースをお届

「アニメNYC」は11月17日(金)~19日(日)までマンハッタン区にあるジャビッツ・センターで開催されるアニメイベントだ。毎年大盛況の「アニメNYC」広報担当のスーさんに今年の見どころなどを伺った。

「アニメNYC」の魅力を教えてください。

「アニメNYC」の強みはなんですか？

今年の見どころは？

参加社数、来場者見込みを教えてください。

「アニメNYC」は11月17日(金)~19日(日)までマンハッタン区にあるジャビッツ・センターで開催されるアニメイベントだ。毎年大盛況の「アニメNYC」広報担当のスーさんに今年の見どころなどを伺った。

今年、330以上の出版社によるデイレクターズフロア、アニメ出版社のブース、限定上映パネルや、星街すいせいと森カリオペによるコンサート、女性VTuberグループのホロライブ所属のアドベントというチームが初めて行う独占初公開パネルも予定されています。アーティスト横丁は過去最大規模となり、380人以上のアーティストが集結します。最大の見どころの一つは、世界で最も人気のあるアニメブランドのクランチロールが会場のリバー・パビリオン二帯を占拠することです。クランチロールも多くのゲームやコンサート、ゲストを招くため、今年の「アニメNYC」はファンにとって待望のものとなるでしょう。

今年、330以上の出版社によるデイレクターズフロア、アニメ出版社のブース、限定上映パネルや、星街すいせいと森カリオペによるコンサート、女性VTuberグループのホロライブ所属のアドベントというチームが初めて行う独占初公開パネルも予定されています。アーティスト横丁は過去最大規模となり、380人以上のアーティストが集結します。最大の見どころの一つは、世界で最も人気のあるアニメブランドのクランチロールが会場のリバー・パビリオン二帯を占拠することです。クランチロールも多くのゲームやコンサート、ゲストを招くため、今年の「アニメNYC」はファンにとって待望のものとなるでしょう。

開催期間中に注目して欲しいアニメは？

「ワンピース」、「ワンパンマン」、「名探偵コナン」などたくさんあります。ウェブサイトやモバイルアプリより確認できます。「アニメNYC」に足を運ばばさまざまなアニメの最新トレンドを得られるだけでなく、アニメ好きとも繋がること

**アニメNYC** animenyc.com  
 期間: 11月17日(金)~19日(日)  
 時間: 17日(金) 14:00~20:00  
 18日(土) 10:00~19:00  
 19日(日) 10:00~16:00  
 会場: Jacob Javits Convention Center  
 429 11th Ave.

毎年盛況の「アニメNYC」担当者に聞く

「アニメNYC」は11月17日(金)~19日(日)までマンハッタン区にあるジャビッツ・センターで開催されるアニメイベントだ。毎年大盛況の「アニメNYC」広報担当のスーさんに今年の見どころなどを伺った。

注目作品が続々公開  
**漫画とアニメを堪能しよう**

漫画やアニメは米国でも日本のカルチャーのパワフルさを感じる貴重なコンテンツでもある。本号ではこれから公開を控えるアニメや今後注目のアニメや漫画のイベントについて紹介する。  
 (文・取材 / 菅 礼子)

**蕎麦屋**  
 229 E 9th St, New York, NY 10003  
 www.sobaya-nyc.com

**Sushi Omakase**  
 Your reservation includes a seat at the Chef's Counter in the front room. Exquisitely prepared by Chef, our omakase menu offers 15 pieces of sushi and 1 hand roll made from rare seasonal fish.  
 FRONT ROOM \$150/PP\*

Tuesday to Sunday, Seating times 6:00pm to 9pm  
 Chef can accommodate dietary restrictions including shellfish allergy and celiac. Be sure to note on your reservation of any dietary restrictions.  
 \*Beverages, taxes, and tips are not included.

Cagen Restaurant 414 E 9th St, New York, NY, 10009 | TEL: 212-358-8800 | HP: http://www.cagen-nyc.com/

NYジャピオン  
 WEEKLY NY JAPION

広告掲載のお問い合わせは 212-431-9970  
 営業部まで

From **NOV.17~27**

**年末特別クーポン**  
 進呈します!

年末特別クーポン  
**\$200から \$299.99**  
 ご購入の場合 **\$10.00**

年末特別クーポン  
**\$300から \$399.99**  
 ご購入の場合 **\$20.00**

年末特別クーポン  
**\$400以上**  
 ご購入の場合 **合計購入金額の10%分**

年末特別クーポンは2023年12月1日から12月31日まで有効です。この年末特別クーポンは、おせち料理やパーティートレイのご購入にはご利用頂けません。

**Mitsuwa**® Mitsuwa Marketplace New Jersey store  
 595 River Rd, Edgewater, NJ 07020  
 mitsuwa.com/nj  
 This event is only held at our New Jersey store.



# 今すぐ見たい! これから見たい! 注目アニメをピックアップ

すでに放映中のもの、今後放映されるアニメをチェック。

## COMING SOON

### POKEMON CONCIERGE TV

【公開日】2023年12月～  
【配信元】Netflix

舞台は南の島のポケモンリゾート。新米コンシェルジュとして働くハルが、お客として訪れるポケモンたちと触れ合いながら成長を遂げていくストーリー。本作はストップモーション・アニメーションでポケモンの世界を新たに描くため、ポケモンの新しい映像表現にも期待が高まっている。ほのぼのとした話の展開に癒されたい。



Photo by Netflix

### THE BOY AND THE HERON Movie (君たちはどう生きるのか)

【公開日】12月8日(金)～  
【配信元】ジークイズ

米国でも新作上映に対する待望の声が大きいジブリ映画の最新作が公開間近だ。本作は太平洋戦争末期が舞台となり、主人公である真人が空襲で母親を失ってから父親とともに郊外に疎開するという物語。ジブリ映画独特のファンタジーとともに、現代社会でも目を背けることのできない戦争をテーマにした作品だ。



Photo by IMDb

## NOW ON AIR

### SPY FAMILY TV Season 2

【公開日】10月7日(土)～  
【配信元】クラッチロール

おなじみ「スパイファミリー」のシーズン2が今年10月7日より公開中だ。昨年の「アニメNYC」でも最もコスプレの率が高かった同作は米国での人気もお墨付き。アーニャがちちとははを尾行するというストーリーからスタートするシーズン2の行くへはいかに? 米国ではクラッチロールで視聴が可能となっている。



Photo by Crunchyroll

### CLASSROOM OF THE ELITE TV (ようこそ実力至上主義の教室へ) Season 3

【公開日】2024年1月～  
【配信元】クラッチロール

累計600万部突破の人気コミック「ようこそ実力至上主義の教室へ」のシーズン3が2024年1月より公開される。進学率・就職率100%を誇り、毎月10万円の金銭に相当するポイントが支給されるという実力至上主義の東京都高度育成高等学校で繰り広げられる物語。林間学校に行くことで生じる波乱に乞うご期待。



Photo by Crunchyroll

### SOLO LEVELING TV (俺だけレベルアップな件) Season 1

【公開日】2024年1月～  
【配信元】クラッチロール

「俺だけレベルアップの件」は韓国発のバトルファンタジーで2024年の1月に公開が予定されている。異世界と通じるゲートが出現したことによりハンターとして覚醒するものが現れた世界の中で主人公もハンターとして覚醒していく物語。その中で主人公は自分だけレベルアップしていく能力を授かっていく。



Photo by IMDb

### ATTACK ON TITAN TV (進撃の巨人) Final Chapters Special 2

【公開日】11月4日(土)～  
【配信元】クラッチロール

日本では2013年からアニメ放映が始まった「進撃の巨人」はいよいよ最終章を迎える。世界各国で11月4日に同時公開される予定で、米国でも絶大な人気を誇っていることが伺える。世界中で公開と同時にさまざまな祝賀イベントが行われる予定だ。10年にわたって放映されたアニメに幕を閉じることとなる。



Photo by Crunchyroll

# KORIN since 1982

プロの研ぎでよみがえる切れ味!  
切れなくなった包丁研ぎます

包丁の研ぎ  
\$25.00

研ぎ+修理やサビ取り  
\$35.00

セラミック包丁、冷凍包丁、ハム・パン切り包丁を除く  
全ての包丁の研ぎが可能です

### Korin Showroom

Mon-Thurs, Saturday : 10am - 6pm  
Friday & Sunday : Closed

57 Warren Street  
New York, NY 10007  
212-587-7021  
www.korin.com  
cs@korin.com



スタッフ一同

皆さまのお越しを心よりお待ちしております

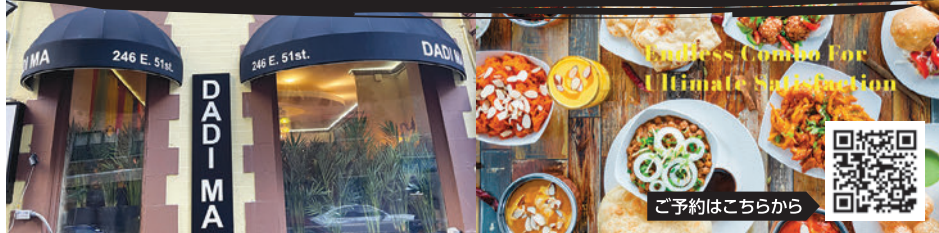
## DADI MA HOME STYLE INDIAN COOKING

本格的なインド料理をお手軽価格で楽しめる!!



平日のみの  
特別ランチも  
実施中!  
\$17.95~

月~金 11:30am-2:45pm  
5:00pm-10:00pm  
土~日 11:30am-10:00pm  
246 E 51 St, Store 1, NY, NY 10022  
Tel: 212 419 1740  
Email: info@dadimany.com



ご予約はこちら



## NYジャピオン

WEEKLY NY JAPION



さつぱりもいいう...  
こつてりもいいう...  
ここはきみが店を  
決めてくれんか?

ニューヨークライフ=ジャピオン

www.nyjapion.com

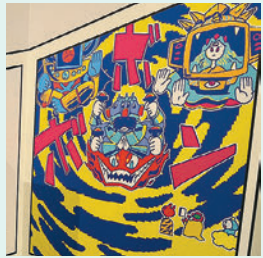
NYジャピオン



「MANGA in New York」が初開催

先月27日から11月6日まで、銀座ソニーパークプロジェクトが手がける「MANGA in New York presented by Ginza Sony Park Project」が初の海外展としてStudio 525で開催された。世界的にも共通言語になっている「MANGA」を日本のカルチャーとして発信していこうと、本展のために日本から6組のアーティストを招聘し、展示を行い、多くの人が訪れた。

来場者は、一乗ひかる(出展作品:うえだとささみ)や、寺田克也(ウォーカーズ)、たかくらかずき(電遊道中膝栗毛)、平岡政展(案内人)、ますだみく(インターロード)、millennium parade(ドリームビル)という個性豊かなアーティストのオリジナルの「MANGA」と「ソニー」が誇るテクノロジーを掛け合わせたユニークな展示を体感した。



ストーリーやタッチも異なる個性的な6名のアーティストの作品が展示された。

漫画のシーンに合わせて香りが噴射する部屋や、ストーリーと連動し、床の上を歩くと音響と床に仕掛けられたシステムによって水没している感覚が味わえるユニークな仕掛けばかりだ。本展の展示を通してオリジナルの漫画のストーリーを楽しむことができ、多くの人が漫画を読みふけた。



水没している感覚を味わえるmillennium parade作の「ドリームビル」



漫画&アニメショップ散策

TAMASHII NATIONS STORE NEW YORK

今年9月、タイムズスクエアのど真ん中にオープンしたのが「魂ネイションズ・ストア・ニューヨーク」だ。2007年にバンダイがスタートした魂ネイションズは東京・浅草を拠点にコレクター向けの組み立てフィギュアを製造し、現在では世界20カ国で販売をしている。米国はタイムズスクエアの店舗が初となる。フィギュアやアニメへの愛情を「魂」に込め、世界に発信し続けているブランドだ。

店内には各アニメキャラクターのフィギュアやグッズをはじめ、バンダイのプレミアムフィギュアなど、ファンにはたまらない商品が揃っている。大型ディスプレイには最新のアニメーションが映し出されている。



1500 Broadway, 1st Floor  
tamashiweb.com

KINOKUNIYA NEW YORK

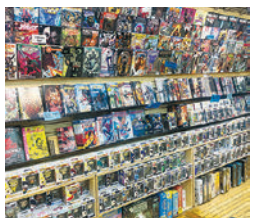
日系の本屋としてニューヨークで1981年からオープンしている老舗の紀伊國屋。ブライアントパークと目と鼻の先という好立地。日本の漫画コーナーは2階にあり、日本語と英語の漫画に加え、フィギュアやTシャツ、玩具などが販売されている。カフェも併設しており、漫画を買った後は一息つけるのも嬉しい。



1073 6th Ave.  
TEL:212-869-1700  
usa.kinokuniya.com

MONTASY COMICS NYC

ミッドタウン地区にあり、店名は中国で夢を意味する「Mon」と「Fantasy」を組み合わせた造語。店内奥にはテーブルがあり、毎日のようにトレーディングカードゲームのトーナメントが催されている。また、「Magic: The Gathering Cards」のシングルボックスの品揃えはニューヨークでも随一と言われている。

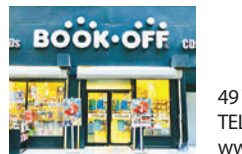


431 5th Ave., 2nd Floor  
TEL:212-683-2018  
montasycomicsnyc.com

BOOK OFF

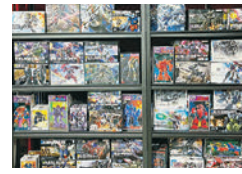


ミッドタウン地区やインダストリアルシティー内に店舗を構える「BOOK OFF」も漫画は人気で、オンラインでは高値がつけられる作品もあるほどだ。人気の作品がシリーズで購入できるのも魅力的で、映画化やテレビ放映中の漫画は完売必至のため、見つけたらすぐに手に入れることをオススメする。



49 W. 45th St.  
TEL:212-685-1410  
www.bookoffusa.com

TOY TOKYO



イーストビレッジ地区にあるビンテージの玩具や人形、ぬいぐるみ、フィギュア、アーティストグッズを取り扱うショップで2000年にオープン。ユニークな品揃えに定評がある。ゴジラシリーズも人気で鉄腕アトムなど、昔ながらの日本のおもちゃ屋のような懐かしさを感じる品揃えも特徴的だ。

91 2nd Ave.  
TEL:212-673-5424  
www.toytokyo.com



あなたは、どの豚骨派？

鮮度と品質にこだわった家庭的な一杯をスリーボウルズで

白  
コク旨



定番のまろやかな味わい  
白豚骨ラーメン

\$16

赤  
チリ油



HOTなうま辛チリオイル  
赤豚骨ラーメン

\$17

黒  
んにく



ガーリックオイルでガツンと  
黒豚骨ラーメン

\$17

その他うどんや定食、小皿やデザートも充実

Three Bowls Ramen

6328 Roosevelt Ave., Woodside NY, 11377

【営業時間】月～日: 午前11時～午後10時

LIRR/MTA 7 トレイン「Woodside」駅から徒歩3分!

☎ 718-406-9907

無料でデリバリーやっています!!

オンライン  
オーダーは  
こちら▶







ニュースダイジェスト

1週間のNY近郊の話題をチェック

市長に違法寄付か?

連邦当局が捜査

2021年ニューヨーク市長選でエリック・アダムス陣営が建設会社やトルコ人から不正な寄付を受け取ったかをFBIが捜査している。3日付ABC7ニューヨークが伝えた。連邦当局は2日、市長側近で民主党の資金調達責任者のブリアナ・サググス氏(25歳)の自宅を捜査した。このため市長はワシントンDCでの移民対策協議を急遽キャンセルし、3日の声明で、いかなる不適切な資金調達も関知しておらず、捜査に全面的に協力すると述べた。7月には市長の下で建築局長を務めたエリック・ウルリッヒ被告、市長に寄付した4人があつせん収賄や共謀罪などで起訴された。

ライドシェア2社

和解金支払いに同意

ニューヨーク州のレティシア・シエムズ司法長官は2日、2010年代半ばの数年間、税金や手数料を不法に差し引いたとする申立てに関し、ライドシェア大手のUberとLyftが運転手に合計3億2800万ドルを支払うことで和解したと発表した。同日付ゴッサミストが伝えた。また両社は州全域の運転手に病気が給休暇を与え、ニューヨーク市が19年に導入した乗車一回あたりの最低料金制度を市外の運転手にも適用。司法長官は州内の推定10万人の運転手が返金や新しい福利厚生を受けられると述べた。未払金受け取りは申請が必要で、対象者は追って通知される。

郡警察本部長が辞任

ギルゴビーチ事件解決

サフォーク郡警察のロドニー・ハリソン本部長(54歳)が勤務2年で辞表を提出、12月中旬に退任する。3日付CBSニューヨークが伝えた。同本部長は巡査部長、黒人初の刑事部長、警察長など30年のNYPD勤務を経て、2021年末に郡警察初の黒人本部長となった。長年未解決だったギルゴビーチ連続殺人事件特別捜査本部を設立し、容疑者のレックス・ホイヤーマン逮捕を指揮。またボディカメラ着用や警察改革計画を実行した。辞任理由は不明だが、任期満了となる民主党のステイブ・ペローネ郡行政官の後任の選挙が翌週に行われるためだと言われている。

空き家から麻薬と銃

密売人を逮捕

クイーンズ地方検事局のメリンダ・カツツ検事は1日、ベルローズ地区の空き家に麻薬や銃を保管していたビクター・ロドリゲス被告(43歳)の起訴を発表した。同日付PIX11が伝えた。5月に5年間空き家だった家を売却され、麻薬と銃を見つけた請負業者が警察に通報。大量の拳銃や弾丸、時価1000万ドル以上のヘロイン、フェンタニル、コカインが発見された。現場は麻薬の製造・梱包に使われていたとみられ、監視カメラに出入りする同被告が写っており、医薬品製造包装に使われるマスクから同被告のDNAを発見。有罪になれば25年以上の終身刑となる。

赤ちゃんユキヒヨウ

動物園で初目見え

ブロンクス動物園でユキヒヨウの赤ん坊2匹がデビューした。3日付amニューヨークが伝えた。現在、同園はユキヒヨウ10頭を飼育。この2匹にはまだ名前がなく、飼育員が2匹の性格に合う名前を検討している。「山の精霊」と呼ばれるユキヒヨウは捕獲が難しく、野生で滅多に見られない大型ネコ科動物で、アフガニスタンの山岳地帯に生息する。種の保存計画プログラムに参加している同園の野生動物保護協会はユキヒヨウの飼育で世界をリードしており、今までに北米の動物園で最多の計80頭が誕生している。

偽YouTube画像を共有

高校生がAIを利用

ニュージャージー州のエストフィールド高校で、男子生徒が女子生徒の偽YouTube画像をグループチャットで共有する問題が起きた。2日付パッチが伝えた。夏頃に人工知能ツールを使い、顔を女子生徒に差し替えた画像を共有したことを、先月20日に1人の男子生徒が女子生徒に話し発覚。学区は即座に調査を開始し、警察に報告したが、守秘義務を理由に関与した生徒の詳細や処分は明らかにしていない。ペンシルバニア大学の調査では「ディープフェイク・ボルト」は増加しており、バイデン大統領は先月30日に人工知能の安全性に関する大統領令に署名した。



運輸長官が市を訪問

プロジェクトに資金

ニューヨーク市を訪問したピート・ブティジェッジ運輸長官は、市内2つの交通プロジェクトへの連邦資金提供を発表した。2日付NY1が伝えた。政府が2年前に超党派で成立させた1兆ドルのインフラ法案の一環で、老朽化した鉄道トンネルに代わり、ハドソン川の下を通ってマンハッタン区とニュージャージー州

指名手配中の殺人犯

発見した警察が射殺

先月29日にブルックリン区イースト・フラットブッシュ地区の集合住宅の廊下で、騒音をめぐり長年の確執があった隣人と口論になり、ブラディミー・マチュリンさん(47歳)と継息子(27)のモード・チャンワイさん(27)

民主党市長選予備選

不正の疑いでやり直し

コネティカット州上位裁判所のウィリアム・クラーク判事はブリッジポート市長選挙における不正の疑いを受け、民主党予備選の

鄭吉秀 公認会計士
個人・法人の税金申告
E Fileでの迅速サービス!
会社設立・会計・経理一般
QuickBooks
わかりやすく教えます
Kil S. Jung CPA 日本語でどうぞ
16 W. 32nd St., Suite 1104 (bet. 5th Ave. & B'way)
☎212-714-1772 FAX:212-714-1784
kyoungcpa@gmail.com

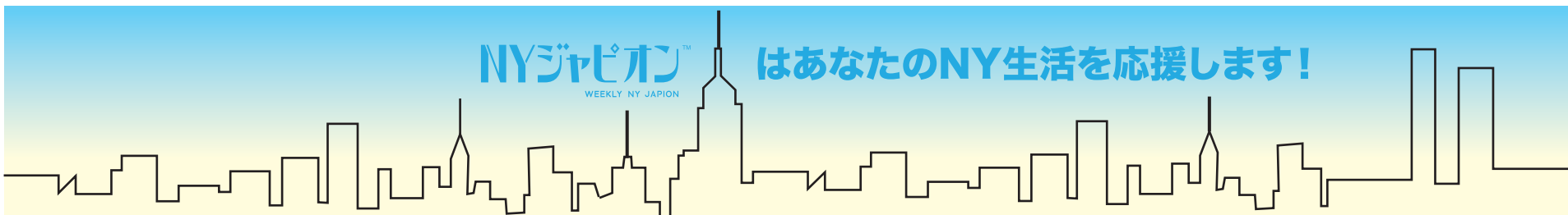
Steven W. Epstein & Associates 法律事務所
様々なケースにご対応致します。
まずはご相談ください。
☑全種事故(自動車・転倒・医療)
☑会社法(設立・契約)
☑刑事訴訟(逮捕・飲酒運転)
☑離婚問題・商業訴訟
☑不動産(あらゆる売買・賃貸)
初回相談無料
日本人アシスタントがお手伝い致します
マンハッタン 5 W. 37th St., Suite 642, New York, NY 10018
スタテン島 361 Victory Blvd., Staten Island, NY 10301
212-729-9164 (日本語) 212-422-2110 (英語)
URL: Stevenepsteinlaw.com epsteinlaw@yahoo.com

日英バイリンガル 遺産相続専門弁護士
信託 遺言書 遺産税
経験豊富な私達がお手伝いいたします
Gary S. Moriwaki
212-237-1068
gmoriwaki@windelsmarx.com
Reiko Takikawa
212-237-1073
rtakikawa@windelsmarx.com
WINDELS MARX
Windels Marx Lane & Mittendorf, LLP
156 West 56th Street, New York, New York 10019

NYジャピオン
専ら、ジャピオンで
専門家探してみよう!
広告掲載のお申し込み・ご相談は、トレンドポット営業部までお気軽にお問い合わせください
tel. 212-431-9970

D5 LAW OFFICE PLLC
ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている日系企業・個人をサポートいたします。
会社法
会社・法人設立や企業の買収、合併、売買等、会社法に関連する法的サービス
移民法(ビザ)
米国での各種移民ビザや永住権に関する法的サービス
商法(ビジネス)
契約書の作成、レビュー、ライセンスやパーミットの取得など商法に関連する法的サービス
不動産法
不動産売買や商業リース契約に関する法的サービス
安田デビン龍
Attorney at Law
TEL: 248.497.8887
devin@d5law.com
222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038

実績33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門
NY・NJ会社設立 \$350 (State Fee 込み)
●給与及び経理代行
●会計監査、税務報告
●ビジネスコンサルティング
●節税対策、年金相談(SEP、401K)
●個人税務、TAX ID取得
●相続プラン
●引退プラン
●生命保険
●法人・個人の税金申告
会計事務所 AA & TC, Inc.
1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001
TEL. 212.594.0074 (日本語でどうぞ) allstateustax.com
e-mail.newcorp@aantcinc.com (email 相談無料)





NYジャピオン厳選!

# WEEKLY CALENDAR

11/10▶11/16

映画

10日(金)公開

## The Marvels

【出演者】ブリー・ラーソン / テヨナ・パリス  
【ジャンル】アクション / 冒険 (PG-13)

キャプテン・マーベルとの過去の因縁から復讐を誓い、地球や彼女が守ってきた全てを滅ぼそうとする謎の敵に、運命的な繋がりで見事なチームが戦いを挑む!(marvel.com)



Photo by Laura Radford/Laura Radford © MARVEL 2023

10日(金)公開

## Journey to Bethlehem

【出演者】マイロ・マンハイム、フィオナ・パロモ  
【ジャンル】冒険 / ミュージカル (PG)

ユーモアや信仰、ポップソングを織り交ぜ、クリスマスの定番曲と共にマリアとヨセフ、イエスの誕生の物語を描く、家族向けミュージカル作品 (journeytobethlehemmovie.com)



© AFFIRM Films, Inc.

音楽

~12日(日)

## Szeps-Znaider Plays Beethoven's Violin Concerto

Wu Tsai Theater, David Geffen Hall (10 Lincoln Center Plaza / nyphil.org)  
現代最高峰のデンマーク人バイオリニストがベートーベンやサン＝サーンスなどの作品を演奏(\$65~)

~21日(火)

## Bob Dylan: Rough and Rowdy Ways

Kings Theatre, Beacon Theatre, New Jersey Performing Arts Center  
詳細はウェブサイト参照 (bobdylan.com)  
ノーベル文学賞受賞ミュージシャンが8年ぶり39枚目のアルバムのツアー公演を各地で開催(\$68.50~)

イベント

11日(土)

## Taste of the Seaport

Pier 16 & 17  
詳細はウェブサイト参照 (tasteoftheseaport.org)  
50以上のレストランやコミュニティーパートナーが同地域の地元の学校を支援する慈善イベント(\$55~)

11日(土)~18日(土)

## Latin American Cultural Week

詳細はウェブサイト参照 (lacw.net)  
ラテンアメリカ、カリブ海、スペイン文化を紹介する数々のイベントを開催

~12月14日(木)

## Broadway Under The Stars

The Shops at Columbus Circle, 2nd fl. (theshopsatcolumbuscircle.com)  
毎週木曜日午後5時よりミュージカルのキャストがパフォーマンスを行う無料コンサートを開催(無料)

13日(月)~16日(木)~12月24日(日)

## Grand Central Holiday Fair / Union Square Holiday Market

Vanderbilt Hall, Grand Central / Union Square  
詳細はウェブサイト参照 (grandcentralterminal.com, usqholiday.nyc)  
市内で最も長い歴史を誇るグラセンのホリデーフェア、150以上の店が集うユニオンスクエア(入場無料)

アート

~1月7日(日)

## Manet / Degas

The Metropolitan Museum of Art (1000 5th Ave. / metmuseum.org)  
19世紀後半のフランスを代表する画家2人の友情とライバル関係を浮き彫りにする特別巡回展(大人\$30)

舞台

公演中

## Harmony

Ethel Barrymore Theatre (243 W. 47th St. / harmonyanewmusical.com)  
1927~34年にヨーロッパで活躍したドイツの男性合唱団の激動の人生を描いた作品の本公演開始(\$74~)

16日(木)~18日(土)

## Jungle Book reimagined

Rose Theater, Lincoln Center (Broadway at W. 60th St. / lincolncenter.org)  
ハンガリー系イギリス人振付師が、主人公を難民少女に原作を再考(料金は各自で決定、\$35を推奨)

16日(木)~12月14日(木)

## Daniel Catán: Florencia en el Amazonas

The Metropolitan Opera (30 Lincoln Center Plaza / metopera.org)  
恋人を探してアマゾン川を渡る歌姫を描く、ノーベル賞作家G・マルケスに触発された作品を初演(\$37~)

# 在外選挙の制度と手続について

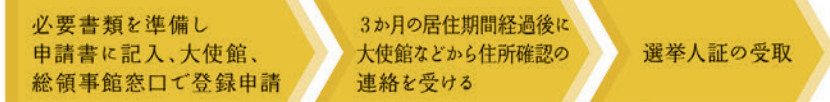
在留届の提出も忘れずに!



## 登録・投票は簡単です

### 在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上
- ② 日本国籍保有者
- ③ 海外に3か月以上居住(出国時登録申請者を除く)



※選挙人証の受取までに3か月ほどかかる場合があります(申請時に3か月居住している場合のみ) ※選挙人証は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます



同居家族による代理申請もできます。申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書、代理の方の旅券を御用意ください。※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

- 1 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
- 2 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。
- 3 令和5年2月に最高裁判所裁判官国民審査法の一部を改正する法律が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は、国民審査にも投票できます。

詳しくは、在ニューヨーク日本国総領事館  
TEL: 212-371-8222  
Mail: ryoji@ny.mofa.go.jp



証明写真 ビデオ ⇨ DVD・MP4  
カセット ⇨ CD・MP3  
古い写真 ⇨ デジタルに

# ドイカメラ

営業時間 月~金:10am-4pm、土:11am-2pm、日:お休み

51 E.46th Street NYC ☎212-661-0876  
(46丁目マディソンとパークの間、領事館から3ブロック)  
www.doicamera.com ⇨



## SHIHO PHOTO NYC

マンハッタンを中心とした撮影で記念のお写真を残しませんか? 下記QRコードからInstagram DMIにて、またはemailまでご連絡ください。 shihophotonyc@gmail.com



## 外部 在宅デザイナー募集

NYジャピオンでは在宅でお手伝いいただけるデザイナーを募集中!  
● InDesign、Illustrator、Photoshop必須。  
● 紙面レイアウト/デザインができる方。経験者優遇。  
レジメとポートフォリオを丸田(maruta@trendpot.com)までお送りください。





気になるネタを紹介! ニューヨークトピックス

補整下着ブランド「ブラデリスニューヨーク」  
秋のセール開催中

Bradelis New York

【日時】11月26日(日)まで  
【場所】Bradelis New York (66 Madison Ave.)  
【お問い合わせ】TEL: 917-330-1385 / bradelisnewyork.com



11月12日(日)までシングルズデー、13日(月)はアーリーブラックフライデー、24日(金)よりブラックフライデーセールを開催。全期間中、すべての商品が20%割引になる。各セール期間中、品ぞろえが変わるため全期間要チェックだ。24日(金)~26日(日)は、さらに特別価格アイテムも用意される。ジャストフィットで快適にボディメイクできるブラを取り扱う同ブランドは、なりたい理想のボディラインになれる一着が見つかることで定評だ。

師走の幕開けをDJキバちゃんとぜひ!  
レコード・リスニングの夕べ

木場広実

【日時】12月1日(金) 午後9時~午前2時  
【場所】GOOD BAR (1 Bedford Ave., Brooklyn, NY 11222)  
【料金】無料  
【お問い合わせ】ra.co/events/1802752



日本の音楽を広めるDJキバちゃんが、グリーンポイント地区にあるグッド・バーで5時間にわたってレコードをプレイする。選曲はシティーポップだけでなく、環境音楽、和ジャズ、ゲームミュージック、民謡やアニソンまで多種多様。最寄り駅はGラインのナッソー・アベニュー駅。入場は21歳以上。同バーでは、午後4時~7時にハッピーアワー実施中。

ニューヨーク育英学園  
全部門にて来年度の出願開始

ニューヨーク育英学園

【日時】12月1日(金)より出願開始  
【場所】オンライン  
【料金】登録料50ドル、審査試験出願料60ドル  
【お問い合わせ】TEL: 201-947-4832 / japaneseschool.org



ニューヨーク育英学園では、12月1日より全日制やサタデースクールなど全部門にて2024年度の出願を開始する。募集要項は同学園ウェブサイトにて閲覧可。全日制NJキャンパス学園見学ツアーは11月30日(木)、12月1日(金)に開催予定。その他各部門ごとの説明会や質疑応答会も12月に実施予定。詳細は上記URLまたはQRコードより。

第27回健康オンラインセミナー  
精神安定、ジンセンの効果の現れ方について

One Heart International Inc.

【日時】11月17日(金)午後8時~  
【場所】オンライン  
【料金】無料  
【お問い合わせ】TEL: 212-719-1433 (担当者:Yoko) / us02web.zoom.us/join/register/tZ0sd02hrTMsh9M6-BxjSe-17bWltOFyoXco



人々の健康と美しさを保つことを目的とした本セミナーは、「精神安定…幸せになるために」、「ジンセンの効果の現れ方」をメインテーマに据え、健康管理や予防など、日常生活に活用できる内容についても講演。申し込みは上記URLもしくはQRコードより。

廣瀬公美 個展開催中  
「May Everyone Be Happy」

廣瀬公美

【日時】12月19日(火)まで 午前11時~午後5時(月~金)  
【場所】INTERNATIONAL CENTER OF CCCS (80 Maiden Lane, 14th Fl.)  
【料金】無料  
【お問い合わせ】artspheres.org



ニューヨーク在住のアーティスト、廣瀬公美さんが個展を開催中。身の周りの人間模様の中で湧き上がる多様な思い、考え、悩み、情熱を絵にぶつけ、主に原色を使い個性の表現を追求した作品10点を展示。人々の心を喜ばせ、ハッピーな気持ちになれるアート作品を創作したいという彼女の思いが詰まった展示会だ。

「日本の大学進学フェア 2023秋」  
海外からの学生を歓迎する19大学が参加

Lighthouse

【日時】11月14日(火)、15日(水)、16日(木)午後8時~11時(EST)  
【場所】オンライン  
【料金】無料(要事前申し込み)  
【お問い合わせ】bit.ly/DAIGAKU23FALLJP



ライトハウスが主催する本フェアでは、「英語だけで入学できる」「米国内で入試が完結」「学費免除制度」「秋入学」「カレッジからの編入」など海外生のための制度を持つ大学が最新情報を日英両語でプレゼンテーション。タイムテーブルの確認や申し込みは上記URLまたはQRコードより。



JASSI主催: Hope Against Hate Campaign

無料の安全対策トレーニングを開催!

Japanese American Social Services, Inc. (JASSI)では、アジア人に対するヘイトクライムとの闘いを継続していくHope Against Hate Campaign (HAH Campaign) の一環として、日系コミュニティの人々に対する安全対策トレーニングを日本語で行います。ご都合の良い日時にご参加ください。内容は全て同じです。

マンハッタン

第1回: 11月19日(日) 午後12時~  
第2回: 11月20日(月) 午後12時~  
〈場所〉Jay Suites Grand Central 会議室  
369 Lexington Ave., 3rd floor, New York, NY 10017

クイーンズ

第3回: 11月21日(火) 午後12時~  
〈場所〉New York Irish Center  
1040 Jackson Ave., Long Island City, NY 11101

※内容は全て同じ。トレーニングは各20分程度。参加者にはパーソナルアラーム(100名様限定)と特製マグネットを配布します。(定員あり)

~ トレーニング内容 ~

- ① 日常的なもの(杖、ベルト、ショッピングバッグ等)を武器として使う方法を練習します。
- ② 護身に対して緊急時のみならず、普段の心構えについても話し合います。

〈講師〉  
本間雅彦先生  
15歳で空手を習い始め1995年にNYへ移住。2007年に自身の「空手道本間道場」を設立。

申し込み

完全予約制 11月15日 午後5時まで  
①参加希望日時 ②お名前 ③お電話番号 ④Eメールアドレスを添えてお申し込みください。(定員あり)  
TEL: 212-442-1541  
内線5番のあと内線503番  
EMAIL: info@jassi.org

日本食料品詰め合わせ  
プレゼント!

参加者全員に\$80相当(予定)の日本食料品詰め合わせを差し上げます。

ソーシャルセキュリティ  
& リタイアメント

無料セミナー in NJ

少しでも若いうちに知っておくとお得な情報があります。将来どこにいても安心できるリタイアメントに備えましょう!

12/2(土)  
Hampton Inn  
Paramus

12/3(日)  
Double Tree  
by Hilton Fort Lee

各トピックはそれぞれ1時間予定  
午前の部▶9:30~ Topic① / 10:45~ Topic③  
午後の部▶13:00~ Topic① / 14:15~ Topic②  
※両日の開催時間は同じですが、午前と午後で後半のトピックが違います。午前・午後どちらもトピック1から続けてご参加頂くとベストです!

Topic①  
ソーシャルセキュリティ制度を正しく理解し、賢く受給!  
夫婦の場合、どちらが先に受給するのがお得? 離婚している場合は?

Topic②  
老後はアメリカ、日本? 介護保険は必要?  
アメリカでの介護保険義務化の対策や、日米どちらか決まっていない場合のケーススタディー

Topic③  
駐在組も、永住組も、ドルの買い資産設計  
元本保証でリスクなしの貯蓄方法や、在米だから活用できるアメリカの金融商品



【講師】堤 さとこ  
National Association of Registered  
ソーシャルセキュリティアナリスト  
Lic #: 3001278903  
Financial Planning & Education Service

お申し込み メールまたはお電話まで(さとこ迄)  
SSseminarNJ@gmail.com  
Tel: 714-269-8892  
www.fpesusa.com

第27回 健康オンラインセミナー

One Heart International Inc.(OHI)では、皆様の健康と美しさを保つためにこの企画を提供しています。西洋医学、東洋医学の違い、健康管理、予防など、日常生活に活用して頂ける健康セミナーです。

日時 11/17(金) 8:00PM  
＜東部時間＞

お問い合わせ info@1heartshop.com  
☎212-719-1433 (Yokoまで)

主催 One Heart International Inc.

★参加費無料!  
抽選でサンプル贈呈

トピックス \*精神安定→幸せになるために(映像付き)  
(ジンセン7効説シリーズ#6: 養心安神)  
\*ジンセンの効果の現れ方

セミナーのお申し込みはこちらから  
登録後、セミナーへの参加のリンクの確認メールが届きますので、そこからご参加下さい。



講師 灰原 憲一郎 Bio Energy Medicine Research Institute  
所長。One Heart International, Inc.アドバイザー。  
1998年より、20年以上に渡り、数多くの医者、クリニックと共に自然治療研究、教育、アドバイスをセミナーを行っている。

高麗人参に含まれる効能  
✓免疫力の向上  
✓疲労回復  
✓ストレス解消  
✓ホルモンの機能を整える  
✓新陳代謝の促進効果

ご注文はこちらから

1heartshop.com | ONE HEART

詳しくは「健康オンラインセミナー」へ是非ご参加ください!



いつでもどこでも電話一本。  
広告掲載は、ジャピオン。

tel. 212-431-9970 営業部まで



今週の注目トピックス 気になる情報をお届け

## 「MiMAKiの梅干し」 じっくり漬け込まれた上品な 味わいがクセになる逸品



日本で今注目を集めているMiMAKiの梅干しが遂にニューヨークでも味わえる。「一日一善、一日一粒。」がコンセプトの同梅干しは、梅干しの中でも最高品種である和歌山県の紀州南高梅を使用している。種類は昆布、紫蘇、蜂蜜の三つのフレーバーが揃い、どれも粒は大きくて柔らかく、リッチでジューシーな味わいだ。風味豊かな昆布は、料理の隠し味としても活躍し、どこか懐かしい紫蘇はしっかりとしたすっぱさが特徴でおにぎりやお弁当に最適と評判が高い。蜂蜜は塩気がなくジュワッと広がる甘みで、お茶漬けに入れたり、お料理のアクセントとしても幅広く使用できそう。おしゃれなラベルに瓶詰めされた梅干しはギフトにもおすすめ。梅干しは、クエン酸やリンゴ酸、良好な腸内環境を保つ植物性乳酸菌が多く含まれ、疲労回復や殺菌効果が期待できることから、古来から健康食品として人々の生活に取り入れられてきた。また、「梅はその日の難逃れ」という言い伝えがあり、朝食べるとその日一日健康に災いから逃れられると考えられ、先人たちは験担ぎとしても梅干しを持ち歩いていたと言われている。

〈取り扱い店舗〉  
● **MOGMOG**  
TEL: 516-303-9183 / 5-35 51st Ave., Queens, NY 11101  
● **Anzu New York** (オンライン)  
anzunewyork.com

**MiMAKi**  
mimaki-ume.jp  
Instagram: @mimaki\_umeboshi\_usa

気になるネタを紹介! ニューヨークトピックス

「PLAYING WITH PATTERN: MAEDA MASAHIRO」  
前田正博の回顧展を開催

Joan B Mirviss Ltd

【日時】12月15日(金)まで 平日午前11時～午後5時

【場所】39 E. 78th St., Suite 401

【料金】無料

【お問い合わせ】TEL: 212-799-4021 / info@mirviss.com



日本を代表する現代陶芸家、前田正博氏の50年以上にも渡るキャリアを一度に見られる貴重な展覧会。同氏は東京藝術大学在学中より数々の賞を受賞しており、作品は日本国内だけでなく、ブルックリン美術館、フィラデルフィア美術館など世界中の美術館に収蔵されている。詳細はQRコードより。

『SERI〜ひとつのいのち』

ミュージカル舞台動画ニューヨーク上映会

一般社団法人 TruBlue

【日時】12月11日(月)

【場所】スカンジナビアハウス(58 Park Ave.)

【料金】寄付30ドル～

【お問い合わせ】seri-ny-screening.peatix.com



ニューヨークで誕生した、目が見えず、話すこともできない少女「千璃(セリ)」をめぐる実話をミュージカルにした作品『SERI〜ひとつのいのち』。本イベントは、この作品動画を実話の舞台となったニューヨークで上映(英語字幕付き)し、その支援団体の活動を応援するファンドレイジングイベントとなっている。チケット購入(寄付)は上記URLまたはQRコードより。

河合塾「帰国生大学入試説明会 2023」

オンラインにて開催

河合塾

【日時】11月19日(日) / 12月3日(日)、17日(日)午後1時～3時(米国東部時間)

【場所】オンライン

【料金】無料

【お問い合わせ】kikoku@ujeec.org (河合塾海外帰国生コース北米事務所)

河合塾海外帰国生コースでは、帰国生大学入試のオンライン説明会を実施する。入試の概要や今後の受験対策をメインに、河合塾海外帰国生コースのカリキュラムの特長も説明する。定員は各日程100家庭で、1家庭1日程のみ参加可。要事前申し込み。お申し込みはQRコードから。

関西学院同窓会 NY支部

## Christmas Party 2023

12月3日(日) 午後12時～  
@NY日系人会

49 W. 45th St, 5th floor, New York, NY 10036

Families Welcome

お申し込みはこちらから  
Kwansei.ny@gmail.com or  
QRコード(開催詳細案内をご確認頂けます)

2024年度生  
入園・入学受付

W校 12/2・9(土)	LI校 12/16(土)
受付は9:00より (スクリーニング)	受付は9:00より (スクリーニング)
9:30～10:30 幼児部新年中	10:10～10:55 幼児部新年長
11:00～12:00 幼児部新年長	11:25～12:10 初等部新1年
13:30～14:30 初等部新1年	13:15～14:00 幼児部新年中

注意事項: 調査書の事前提出が必要です。(各校の期日までに事務所必着)  
当日、スクリーニングの前に、必ず受付をお済ませください。

ニューヨーク補習授業校 914-636-3770 詳細はウェブまで

日本人特化の英会話家庭教師  
Strong English Services

自宅・オフィス・カフェでも! 希望の場所で、フレキシブルに対応

★日本人が抱きやすい疑問を抑えた  
レッスンや法律用語まで!

★各生徒に合わせた独自の  
教材で素早く学習!

無料トライアル  
レッスン受付中!  
ご予約・ご質問は  
メールにて

ジェニファー・ストロング

サバイバルコース / NYに来たばかりの方  
生活に役立つレッスン+英語サポート。  
※配送、ID取得等の手配も承ります。

プロフェッショナルコース  
ビジネスパーソンや法学生、弁護士の方  
ビジネス・法律英語、レジュメ・面接・ボイスコーチ  
ングなど。

キッズレッスン / 幼稚園から中学生まで  
最短75分のレッスン。  
兄弟や友人で時間の分割が可能です。

料金は1時間あたり\$50～\$80前後  
(場所やコースによって異なります)  
コースやその他詳細はウェブサイトより▶▶

strongenglishservices@gmail.com

フレンズアカデミー 米国非営利学校法人

## 2歳児クラスにぎやかに開催中!!

★ニューヨーク市保健局認可 ★対面保育実施中  
★日々の発見を大切に健康で豊かな心を育みます。  
★全日制たんぽぽ幼稚園 時間▶9:00～15:00  
※早朝預かり(8:00～)、延長預かり(~18:00)  
対象▶2歳～6歳  
★文部科学省が定める幼児教育要領に準拠及び  
アメリカ幼児カリキュラムの一部を導入。

●アフタークラス  
音楽教室、いろはにほんご教室、各種クラブ活動  
●ウィークエンドスクール(土・日)  
幼児教室、国語算数教室、国語教室、日本語教室

Friends Academy of Japanese Children's Society  
310 W 103rd St, New York, NY 10025  
(Between, West end Ave. & Riverside Dr)  
Phone: 212-935-8535 Fax: 212-813-0122

friends.nyikuei@gmail.com  
www.Japaneseschool.org

# スクール探しはNYジャピオンで!

広告掲載のお申し込み・ご相談は tel. 212-431-9970 www.nyjapion.com adsales@trendpot.com



# 著名人の最近のSNSによる表明やつぶやきをチェック! #

## 世界が注目する投稿

**投稿@X**  
**イーロン・マスク氏 (スペースX 創設者兼CEO、テスラ共同創設者兼CEO)**

2023年11月4日 午後12時24分  
 The @xAI Grok AI assistant will be provided as part of Premium+, so I recommend signing up for that. Just \$16/month via web.  
 (Grok AI アシスタントはXのプレミアムプラスの一部として提供されるので、それにサインアップすることをお勧めします。ウェブ経由で月額わずか16ドル。)

**投稿@Threads**  
**マーク・ザッカーバーグ氏 (メタCEO)**

2023年10月第4週  
 Good conversation with @hubermanlab and @cillachan about science, AI, and mixed reality. Check out the full episode on YouTube.  
 (アンドリュー・ヒューバーマンとプリシラ・チャンと科学やAI、複合現実について良い会話がありました。エピソード全体はYouTubeでご覧ください。) ※写真、リンクあり

**投稿@X**  
**ウォロディミル・ゼレンスキー氏 (第6代ウクライナ大統領)**

2023年11月4日 午前2時36分  
 I am grateful to @POTUS Joe Biden, Congress, and the American people for today's military aid package. It will strengthen our brave warriors and help us protect lives and infrastructure from Russian strikes. The U.S. demonstrates strength in the face of aggression and terror  
 (私は今日の軍事援助パッケージに対し、バイデン大統領、議会、そして米国国民に感謝します。それは私たちの勇敢な戦士を強化し、ロシアの攻撃から命とインフラを守るのに役立ちます。米国は侵略とテロに対して強さを発揮します。)

編集部スペシャルレポート

### ニューヨーク・ジャパン・シネフェスト 2023 4年ぶりとなるアジア・ソサエティーでの開催 京都の書道家による大胆なパフォーマンスも



(左)主催者の河野洋さん(右)書道家の新見知史さんが来場者の名前を書くプレゼント企画も行われた

日本をテーマにインディペンデントの短編映画を米国で紹介する、ニューヨーク・ジャパン・シネフェスト (以下NYJCF) が、今年は11月3日 (金) と4日 (土) の2日間にわたりアジア・ソサエティーで開催された。

今年で12年目を迎えるNYJCFは、新型コロナウイルスの影響で近年はオンラインで行っていたが、今年はホームとなるアジア・ソサエティーに4年振りに戻ってきた開催となった。

初日は、日本独特のサウナ文化をユーモアたっぷりに描いたコメディドラマ『ネッパ』や、現代に暮らす女子大学生が江戸時代にタイムスリップして循環型社会を体験する短編ドキュメンタリー『The Floating World』、芥川龍之介の短編小説『鼻』を原案にした『半透明なふたり』、京都を拠点に活動する書道家の新見知史さんの活動を追った短編ドキュメンタリー『守破離』などドキュメンタリーやコメディ、ドラマ、アニメーションなど合計7本の短編映画が上映された。笑いあり涙ありのオムニバス・スクリーニングに来場客は思い思いに楽しんでいた。



2日目は書道家の新見知史さんによるパフォーマンスが披露された

また、会場では初日に『守破離』の新見知史さんによる来場者の名前を筆で書くプレゼント企画、2日目には大きな筆を使つての書道パフォーマンスも特別に披露された。

**Arbor: A Dental Concept**  
 口腔を清める。健康が極まる。

- AIを活用した歯科体験
- Invisalign 透明矯正
- インプラント再建
- 唾液DNA検査

日本人駐在員保険を受け付けています

**Dr. Steven Lin**

日本語でのお問い合わせは、メールでご連絡ください

27-27 44th Drive Long Island City, NY 11101 (929) 590-1059 concierge@arbor.nyc

**山縣 歯科 医院**  
 Ry

日本歯科大学 日本歯科大学

**Ren Yamagata, D.D.S.**  
 The Helmsley Bldg.  
 230 Park Ave., Suite 525  
 NY, N.Y. 10169  
 212-867-1188  
 土曜も診療しております!

HPはこちらから▶▶▶

**Hiroko Akimoto D. D. S**  
 歯科医師 秋本 浩子

日米歯科医師免許あり・ニューヨークで20年以上の実績・ほぼ全ての保険インネットワーク  
 110 E. 40th Street, Suite 503, New York, New York 10016 (Bet Park and Lex)  
**Phone: 212 545 1313**

**Parkside Dental and Implant Center**  
 大塚 歯科 医院

一般歯科 小児歯科 神経治療 歯周病 土曜日もオープン!  
 インプラント 歯槽骨再生 インビザライン ホワイトニング

痛みの少ないレーザーで歯を残す治療をします!

大塚イレイン Elaine S. Otsuka, D.M.D.  
 フェアリー・ディキンソン大学クリニカル・プロフェッサーを経て当院で治療を開始。

フィリップ・カン Philip Y. Kang, D.D.S.  
 現コロンビア大学歯学部歯周病法科学科ディレクター、コロンビア大学歯学部教授。

インプラントでお困りの際は何でもご相談ください。私たち専門家が丁寧にご説明します。

コロナ感染予防対策を徹底  
 オンライン診療も実施中! ご予約はウェブから

1617 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024  
 tel. 201-461-0130 ※日本人スタッフ常駐

各種保険対応 ▶▶▶ ご予約はこちらから▶▶▶

Dr.ロバート・リップシャッツ | 一般歯科・審美歯科

**Robert D Lipschutz, DMD, PC**  
 General & Cosmetic Dentistry

日本人スタッフ常駐  
 土曜日も一日中診療  
 米国各種保険 / 日本国民・社会保険  
 コロナ感染対策は徹底しておりますので、安心してご来院ください!

火 水 金 土 9am-6pm 木 10am-8pm  
**212-752-3001**  
 24時間緊急電話対応有

www.dr Lipschutz.com info@dr Lipschutz.com  
 57 W. 57th St., Suite 705, New York, NY 10019 (57丁目と6番街の北東の角、日本クラブから徒歩1分)

ニューヨーク邦人  
**小澤 歯科**

歯に優しく、将来性のある治療を提供しています

● ミッドタウン 212-758-9965  
 ● ハリソン 914-777-8218  
 ● スカーステール 914-725-8218

専門治療 小児 / 神経 / 口腔外科 補綴 / インビザライン

ブログをお読みください!

NYジャピオン WEEKLY BY JAPION

歯医者さんお探しですか?

広告掲載のお申し込み・ご相談は営業部まで  
 adsales@trendpot.com www.nyjapion.com tel. 212-431-9970



Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.  
海外邦人歯科クリニック

アメリカでの歯科治療は  
確かな技術を持つ専門医に  
お任せください **歯科保険使用可**

- **Prosthodontist** ..... 補綴専門医 (クラウン・ブリッジ・インプラント) BoChun, D.D.S.  
前コロンビア大学歯科補綴専門医課程、臨床教授
- **Pediatric Dentist** ... 小児歯科専門医 Robert Limb, D.M.D.
- **Orthodontist** ..... 矯正歯科専門医 Hyun Park, D.M.D.
- **Periodontist** ..... 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.  
Touro college of dental medicine、臨床教授
- **Endodontist** ..... 神経(根管)治療専門医 Shiang Shih Huang, D.M.D.

当院の歯科医は全て専門医(スペシャリスト)。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医がお口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを25年診察しています。歯科矯正無料コンサルテーション。



**MANHATTAN** 20 E. 46th St., Suite 601 (bet. Madison & 5th Aves.)  
☎ 212-751-5648 診療時間 Mon, Tue, Thu & Fri ▶ 8:30am-5:30pm  
Wed ▶ 8:30am-7pm

**MAMARONECK** 1600 Harrison Ave., #105, Mamaroneck, NY 10543  
☎ 914-698-3800 診療時間 Mon-Wed ▶ 8:30am-5:30pm  
Thu & Fri ▶ 8:30am-7pm Sat ▶ 8:30am-6pm

**古川 歯科** General & Cosmetic Dentistry  
Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C.

月~木 随時予約受付中! ※金土日は休院

- 一般歯科 小児歯科
- 審美治療(ホワイトニング)
- クラウン・ブリッジ



お問合せ・ご予約はお電話で Tel: 212-355-7616 rikadds@gmail.com  
www.rikadds.com 230 East 48th Street, Suite 1-C, NY, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.)  
各種保険対応しております

**ジェフリー・アン 耳鼻咽喉科**  
Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER



耳鼻咽喉 いびき治療 アレルギー 蓄膿症

**drahment.com**

コロンビア大学医学部  
耳鼻咽喉科教授歴20年  
顔面形成外科クリニックディレクター  
睡眠障害外科治療ディレクター  
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医  
米国協会顔面形成外科専門医  
America's Top Physiciansに認定

ABC・CBS・NBC・BBC TVニュース、ウォール  
ストリートジャーナルにて、いびき治療を始めと  
する最新手術(レーザー&ラジオフリークエンシー  
手術)を紹介。World News Tonight (ABC)に  
て、いびき最新治療のインタビューが放映。

診療科目

- アレルギー性鼻炎 ●いびき治療・最新手術 ●鼻づまり
- 蓄膿症 ●バルーン拡張術(Balloon sinuplasty)
- 舌癌 ●甲状腺 ●中耳炎 ●扁桃腺炎
- 声帯ポリープ ●アレルギー治療
- アレルギーテスト ●小児耳鼻咽喉科

- 患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備
- COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております

**いびき治療手術**  
NY初のロボット(da Vinci®)導入  
閉塞性睡眠時無呼吸症治療の第一人者

Covid-19 PCR検査  
インフルエンザ予防接種

**マンハッタン** グランドセントラル駅近く  
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016 (bet. 36th & 37th Sts.)  
日本語 212-714-9117 ☎ 平日 9AM-5PM  
英語 212-714-9494

**フォートリー** GW ブリッジ近く  
1485 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024  
日本語 201-461-4714 ☎ 平日 9AM-5PM  
英語 201-461-9400

★診療の際、日本人スタッフが日英通訳サポートします オフィス携帯番号 646-344-2359



**MADISON DENTAL LOFT**

WHERE PASSION FOR PERFECTION MEETS PATIENT'S SATISFACTION

診療内容

- デジタル歯科 Digital Dentistry
- 一般歯科 Same day Dentistry
- 緊急歯科 Emergency Dentistry
- インプラント Implants
- 口腔外科 Oral Surgery
- 神経治療 Endodontic
- 歯列矯正 Orthodontics
- 歯周治療学 Periodontics
- ブリッジ/義歯 Bridges / Denture
- ホワイトニング Whitening
- クラウン/ラミネートベニア Crowns / Veneers

痛みの少ないレーザー治療を取り入れ、虫歯や歯周病から  
インプラントや義歯まで幅広く対応。各専門医にお任せください。

即日のデジタル歯科治療はより正確で予測的。来院回数を最小限に抑えます!

CBCT

CBCT (Cone beam computed tomography) は特別なX線機器で、歯・軟部組織・神経経路、骨の3D画像を、一度のスキャンで撮る事ができます。また、口腔手術とインプラント手術を受ける必要がある場合は、事前にCBCTで撮影する必要があります。

Cerec Digital Scanner

デジタルスキャナーを用いて、あらゆる角度から歯の健康状態を正確に捉えます。

Cerec Crown Milling Machine

一回の治療でクラウンの作成を行いますので、来院回数を抑える事ができます。

11月30日まで  
オフィスホワイトニングの  
キャンペーン実施中



詳細はオフィスまでご連絡ください。

\*コロナウイルス感染予防対策を徹底しています! 安心してご来院ください。

お問い合わせはこちらから▶



MADISON DENTAL LOFT

30 E 40th St. Suite 806, New York, NY 10016  
TEL : 646-687-7898 (日本語対応可) / Email : info@madisondentalloft.com  
〈診療時間〉月~金 9am-6pm、土 9am-3pm 各種保険対応

お様がクリーニングと検査を受けられる際は、無料でセカンドオピニオン・矯正の相談、学校提出用の健康診断書を作成します。



未来につながるインタビュー▶▶▶

# 「ニューヨーク仕事人名鑑」

困難に立ち向かい、今を全力で生きる日本人ビジネスパーソン。名刺交換しただけでは見えてこない、彼らの「仕事の流儀」を取材します。

※これまでのビジネスインタビューのアーカイブは、nyjapion.comで読めます。



小谷修一さん

#50

蕎麦職人

来米年	2008年
出身地	兵庫県
好きなもの・こと	陶芸
特技	掃除

ブルックリン区にある蕎麦レストランUzuki(卯月)のオーナーシェフ。また、Worldwide-Soba, Inc.の代表として、米国内外の数々の飲食店に向けた製麺、メニュー、レシピ作成等に関するコンサルテーションを行う。同時に日本料理アカデミー・ニューヨーク事務所長を務め、農林水産省により日本食普及の親善大使にも任命されている。

次々と新店がオープンするグリーンポイント地区に、今年の9月にオープンした蕎麦屋「卯月」。有機栽培の十割蕎麦、料理、器、空間、そして店主の小谷修一さんの美学がちりばめられた世界を堪能するべく、小粋な暖簾をくぐりに訪れる客ですでに毎日賑わう。

## 家族の死で気づいた身体と心の健康

小谷さんが19歳の頃、母親が乳がんを患い、摘出手術と抗がん剤治療を繰り返した末に他界。「しばらくは、母を救えなかったという気持ちを拭えずにいました。家族皆、精神的とても辛かったです」と話す小谷さん。しかし、そのことがきっかけで、さまざまな栄養をもつ蕎麦に着目することができたという。「その当時の僕は、病気やメンタルヘルスに対して全く知識がありませんでした。しかし、蕎麦は心臓病やがんなどの予防や改善効果が高く、疲労やストレスにも効果的だ」という記事やテレビなどを見て、身体も心も健康になれる蕎麦についてもっと学んで、極めたいと思い、この道に入りました」と語ってくれた。

## キッチンカーで独立、そして米国へ

東京・両国にあるミシュラン星の名店、ほそ川など都内で10年修行した小谷さんはその後、独立して飲食店のコンサルティング業と、キッチンカーで移動販売の蕎麦屋をスタート。3年経った頃、ニューヨークにある蕎麦屋からヘッドハンティングされ来米。「蕎麦はニッチであり知られていないので、これをテコの原理で上げていけるの

は、東京ではなくニューヨークという場所を舞台にしてみたら面白いのではないかと閃いたんです。そして、いつか海外でチャレンジしてみたいと思っていたこともあり、そのお話を聞いて三日後にはキッチンカーを畳んで、航空券も手配しました。渡米の話が修行時代にきたら、きっともっと違った結果になっていたのかもしれませんが。オファーをいただいた時、自分は既に次のステップへいつでもいける準備ができていました」と当時を振り返る小谷さん。

来米後は、ニューヨークで蕎麦職人としてキャリアをまた新たにスタートさせ、数年後に独立し、飲食店のコンサルティング会社「ワールドワイドソバインク」を起業した。これまでに世界各国を飛び回り蕎麦やうどん、ラーメン、和食、焼き鳥、居酒屋など8年間で150店舗もの立ち上げに携わってきたという。

## 蕎麦の共同研究、作陶など多才な一面も

小谷さんは、ブルーヒルファームの創設者ダン・バーバー氏と8年にわたりお互いがもつ蕎麦の知識を共有し、蕎麦を植える土地の状態から植える時期、収穫する時期、蕎麦の使い方、その後の土地の状態などを共同研究しているという研究者としての一面も。そして、小谷さんのこだわりは蕎麦だけではない。同店で扱っている美しい器の多くは小谷さんの手作り。「ろくろを回して粘土を触っていると、ゾーンに入って研ぎ澄まされるんです。ただ作り過ぎしてしまうこともあります(笑)」とお茶目な一面を見せてくれた。今後は店内でお客が蕎麦打ち体験から食事、器作りなどを楽しめる特別プランを考えているそうだ。



# ブランパは 通わなくてもいい歯医者です!

最新の3Dシステムを導入した未来型歯科医院

当クリニックでは、最新のセラミックマシンと専門のスタッフにより、1日で治療を終わらせることができます。結婚式や成人式など大切なイベントまでに時間がない方、治療に時間をかけたくない方、また**一時帰国中に治療を完了したい海外在住者**にも満足いく歯科治療を提供しています。

特徴 **1**  
通院1回で完了

特徴 **2**  
型取り不要

特徴 **3**  
カウンセリング重視

特徴 **4**  
専属セラミスト常駐

特徴 **5**  
最新のセラミックシステム

アメリカにいながら  
予約可能!

ご予約はQRコードから!

24時間受付!メール相談・お見積

ブランパ、ブランパ大宮、ブランパ梅田

検索



## ブランパ 大宮

Omiya Medical Dental Clinic

大宮分院

埼玉県さいたま市大宮区宮町2-24 Kビル4階  
【平日】11-19時 【土日】11-19時  
048-729-8114  
www.blancpa-omiya.com

## ブランパ 梅田

Umeda Medical Dental Clinic

梅田分院

大阪府大阪市北区曽根崎新地2-6-11 A&SビルB1F  
【平日】11-19時 【土日】11-19時  
06-6485-8899  
www.blancpa-umeda.com

## ブランパ 横浜

Yokohama Medical Dental Clinic

横浜分院

神奈川県横浜市西区南幸2丁目14-16  
第6浅川ビル4階  
【平日】11-19時 【土日】11-19時  
045-624-8833  
www.blancpa-yokohama.com

## ブランパ 名古屋

Nagoya Medical Dental Clinic

名古屋分院

愛知県名古屋市中村区椿町16-19  
プリンシパル名駅ビル6階  
【平日】11-19時 【土日】11-19時  
052-459-0031  
www.blancpa-nagoya.com



# スタートアップワールドカップ2023

## 世界最大級のスタートアップネットワーキングイベント

世界トップレベルのスタートアップに会える!

世界トップレベルの投資家に会える!

【サンフランシスコ・シリコンバレーで開催!】

【日時】 11月29日(水) 準決勝戦  
2023年 11月30日(木) ワークショップ  
12月1日(金) 決勝戦&ネットワーキング

日本語  
同時通訳有



イベントチケットはここに

イベント会場は  
HILTON SAN FRANCISCOなど  
サンフランシスコ・シリコンバレーで開催!  
全イベントに適用!  
特別ディスカウントコードをご利用ください

VIP\_NYJAPION\_10

<https://www.startupworldcup.io/grand-finale>



### スタートアップワールドカップ決勝戦に登壇するゲストスピーカー



ABC's Shark Tank  
Barbara Corcoran



khosla ventures



Founder  
Vinod Khosla



Co-CEO  
Tekedra Mawakana



Board Director  
Ira Ehrenpreis



Chief Strategy Officer  
Scott Belsky



Chief Commercial Officer  
Christoph Schell



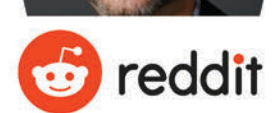
Chief Product Officer  
Sundeep Jain



Chief Technology Officer  
Daniel Sturman



Chief Product Officer  
Tomer Cohen



Chief Technology Officer  
Chris Slowe



ペガサス・テック・ベンチャーズの公式サイト:  
[www.pegasustechventures.com](http://www.pegasustechventures.com)

スタートアップワールドカップの公式サイト:  
[www.startupworldcup.io](http://www.startupworldcup.io)



PR

1日で虫歯治療が完了するってほんと？

**Q** 1日で虫歯が治療できるって本当ですか？

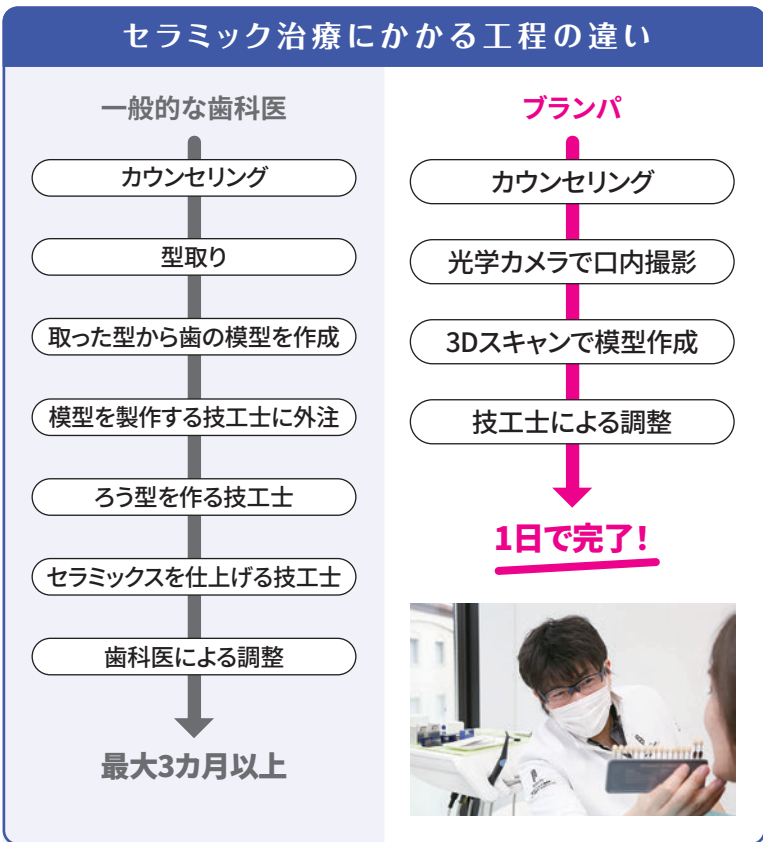
**A** はい、できます。プランパでは、一般的な歯科と違い、歯型を取って模型を作ったり、技工士に外注するという工程がありません。患者様の口腔内を3Dカメラで撮影し、データを元にその場で歯の模型を作成します。虫歯一本につき制作時間は約1時間。セラミックを扱える歯科技工士が常勤しているため、その場で歯の色や形を細かく調整して仕上げ、その日のうちに帰っていただけます。仮歯で過ごす必要もありません。

**Q** 海外に住んでいる方がよく利用する施術は何ですか？

**A** 虫歯治療が多いですね。普段、海外に住んでいて一時帰国中に当院に来られる方には、白歯など完治に時間がかかるイメージのある虫歯の治療を求められることが多いです。

**Q** セラミック治療は保険適用外と聞きましたが、値段は高いんでしょうか？

**A** オールセラミック治療で虫歯一本ただでさえ滞在期間の短い一時帰国。時間がかかるかぎり有効活用したいもの。アメリカで虫歯の治療しようとする、値段が高い上に細かいリクエストを聞いてもらえる心配という人も多いだろう。この機会にプランパの虫歯治療を受けてみてはどうだろうか。



**院長からのメッセージ**

プランパメディカルデンタルクリニック  
山内浩司さん

当院は都心からのアクセスが良く、最高技術と美意識を持った歯科技工士が常駐しています。お客様からのご要望を聞いて歯の色や形をその場で調整できる上に、日本語で細かいニュアンスを伝えることができるので、ストレスなく治療を受けていただけたと思います。短期帰国中は歯医者にかかる時間を1日にして、ご家族やご友人と濃密な時間をお過ごしください。

**患者の声**

**【40代・女性】** 短時間の治療でこの仕上がりには大満足です。治療前の説明や見積もりが分かりやすく、治療方針を押しつけずに選べてくれて好感が持てました。痛みもなく、何度も通わされる他の歯科と違い、1日で完治したので助かりました！

**【50代・男性】** 短時間(1日)ですべての施術が終わるので、海外在住者が一時帰国して治療するのに便利でした。施術が丁寧で、技術も高く満足です。米国歯科よりも上手くて安いと思います。

施術名	施術内容	セラミックの種類	税込価格
インレー・アンレー	歯の一部の詰め物の場合(ファインセラミックスは小臼歯までです)	ファインセラミック	4万9500円
		e,max	7万4800円
クラウン	歯を削った後に被せる人工の歯	ファインセラミック	6万6000円
		e,max	9万9000円
		ジルコニア	12万1000円

～お話を聞いた人～

プランパメディカルデンタルクリニック  
事務長 上田晃裕さん

プランパ  
〒220-0005  
神奈川県横浜市西区南幸2丁目14番16号 第6浅川ビル4F  
プランパ横浜デンタルクリニック  
TEL: 045-624-8833  
<https://www.blancpa-yokohama.com/>  
(大宮、大阪、名古屋にも提携院あり)

# トリスタン歯科

Tristan Lue, DDS

一般歯科 | 審美歯科 | インプラント | 歯周病治療  
インビザライン | クラウン治療 | レーザー治療 | 神経治療

● 日本語対応は Reina が Kana まで! ●

歯型の3Dスキャンから、最終クラウンの作成・装着までの治療を

**一度の来院で完了!**

Dentsply Sirona社製  
**「CEREC」を導入したデジタルクラウン治療!**

Solea社製  
**Solea Dental Laser**  
歯科用レーザー治療!

治療音が無く、ほぼ痛みを伴わない素早い治療が可能! 出血や腫れもありません

デジタル・インプレッション・システム  
**iTero Element Scanner**

インビザライン治療! 安全性が高く、歯の状態を正確に捉え、虫歯の検出も同時に可能!

CBCTの機械も取り入れてます!

手術なしでお悩みを解決

歯科医院で行う**ボトックス治療**

顎関節症、歯ぎしり、食いしばりによる歯への負担をボトックスで治療できます。またコスメティックを目的とした、シワやエラの解消にも効果があります。

「ジャピオンを見た」とお伝えください!

## 初回相談 無料

お子様のチェックアップ、学校用のメディカル・フォームも受け付けているので、お母さまも安心して、ご相談ください。

MUFG保険を含む各種保険を受け付けております

コロナ感染予防対策を徹底しています!

- スタッフと患者の体温を測定。
- 個室でのUVフィルター、消毒剤の設置。
- スタッフは定期的に検査を受診。
- 患者同士の接触を最小限に抑えるための予約システム。

患者様一人一人をしっかりとケアいたします

**Dr. トリスタンルー**  
NYU歯学部を卒業後、10年以上NYで歯科医として勤務。インプラント、インビザライン、親不知、ルートキャナル、クラウン治療を専門とする。

住所 70 West 36th Street, #10A, NY, NY 10018 (bet 5th & 6th Aves.)  
TEL 646-866-7773 E-mail drtristanlue@gmail.com

診療時間 月-金: 8am~6pm 土: 9am~5pm 日: 予約制

ご予約はこちらから





### 欧米の対応は矛盾 イパ軍事衝突で

第150回 パレスチナの現状

イスラエルと、パレスチナ自治区を実効支配するイスラム組織「ハマス」の軍事衝突が1カ月以上続いている。ハマスは10月7日、イスラエルを奇襲し、

200人以上の民間人を人質にした。この直後、米パデン政権を始め各国がイスラエルへの全面的支援を打ち出した。しかし、1カ月後の今、イスラエルの

報復攻撃でガザ地区では死者が1万人以上に上り、人道支援を求める世論が急速に強まっている。ハマスによる10月7日の攻撃が、非人道的な「残虐行為」だったのは間違いない。このため、イスラエルはガザ地区を空襲し、欧米諸国が即座にイスラエルへの支援を表明した。しかし、

空爆で命を落とした際に識別できるようにしている。病院の発電機には限界があり、新生児集中治療室(NICU)の生命維持装置がいつまで保つのかは危機的な状況だ。私は、イスラエル人の重鎮が国連で「パレスチナ人は、ノー・ボディーだ」と発言したのを聞いたことがある。この憎悪を受けて、パレスチナ人もイスラエル人を徹底的に憎んでいる。軍事組織であるハマスは、こうしたパレスチナ人の憎悪を利用して支持を得るため、イスラエルを攻撃し続けてきた。

一方、ハマスが放つミサイルのほとんどは、イスラエルの防空システム「アイアンドーム」から発射される地对空ミサイルが撃ち落とされている。まるでイスラエル上空を鉄のドームで覆っているかのよう、ミサイルは屋間の火花のように上空で煙として消える。イスラエル側の死者がガザ地区よりかなり少ない理由だ。

つまり、イスラエルとパレスチナの「体力」は明白で、今後もどちらの民間人がより多く命を落とすのかも自明だ。ところが、軍事衝突が起きた当初、欧米諸国はこぞってイスラエルを熱狂的と思えるほど支持した。これは、軍事大国ロシアがウクライナに侵攻した際、「国際法違反」「残虐行為」と一斉にロシアを非難したのと異なる。欧米諸国がしていることはダブルスタンダードではないか。ニューヨーク・タイムズもこれを指摘している。

米国内をも分断  
大統領選に影響  
ニューヨークカーは、「反ハマス」「反イスラエル」双方が立ち上がり、連日のデモで対立し逮捕者が出て

歴史的憎悪が生んだ  
イパ市民の憎しみ  
ハマスが奇襲した背景も、把握するべきだ。今回の衝突は、いきなり起きたことではない。50年以上ものイスラエルによるパレスチナ自治区の封鎖、差別、抑圧が今回の奇襲を呼んだ。イスラエル人がパレスチナ人を蛇蝎の如く嫌い、自治区に閉じ込めてきた。物資や水、エネルギーの調達もイスラエルのなすがままで、現在は完全に絶たれている。

このため、パレスチナ人の父母は生きていて子供の手元に名前を書いて、

## 津山恵子の ハート に刺さる ニュース解説

米国で起きているさまざまなニュースは、市民の生活にも深く関わっている。ニュースの背景や深層、そしてわれわれの生活への影響を、気鋭のジャーナリストが解説する。

### 津山恵子

ジャーナリスト。「アエラ」などにニューヨーク発で、米社会、経済について執筆。フェイスブックのマーク・ザッカーバーグCEOなどにインタビュー。近書に「現代アメリカ政治とメディア」(東洋経済新報社)。2014年より長崎市平和特派員。元共同通信社記者。



「我々がガザで目にしているのは明白な国際人道法違反であり、私は深く懸念している。いかなる当事者であっても、国際人道法の上に立つものはない」

「我々がガザで目にしているのは明白な国際人道法違反であり、私は深く懸念している。いかなる当事者であっても、国際人道法の上に立つものはない」

# 石谷ヘルスセンター

カイロプラクティック 鍼 フィジカルセラピー

薬や手術に頼っていませんか?  
自然医療で健康をサポートします

米国認定  
カイロプラクティック科医  
国際小児カイロ認定医

**Dr.石谷三佳**

米国認定  
カイロプラクティック科医  
機能性医学専門

**Dr.ロジャー・ミッチェルDC**

**症状** 頭痛、頭痛、背骨、腰痛、肩痛、足や膝痛、椎間板ヘルニア、むち打ち、スポーツ障害、妊娠中や産後ケア

**治療** カイロプラクティック手技療法、トリガーポイントセラピー、レーザー治療、椎間板減圧治療

理学療法士

**Dr.ヘンリー・チョイ DPT**

**症状** リハビリ、交通事故の後遺症

**治療** 筋肉や靭帯の回復

国家鍼灸東洋医学認定委員会 (NCCAOM) 認定鍼灸師

**Dr.リー・ヘオン**

**症状** 神経系疾患、神経痛、めまい、不眠、リウマチ

**治療** 鍼治療、カップリング

自然療法士

**Dr.ヒメイラ・クライシND**

**症状** 一般総合内科

**治療** 可能な限り、副作用を避けるため薬などでの症状の抑制は避けず。

## ニューヨークミッドタウン産婦人科 NY Midtown OBGYN

Quality care in the heart of Manhattan and Westchester

日米両国での豊富な診療経験を基に、低い帝王切開率を誇る当院では、日本人の患者様が外国での入院、出産、手術に不安なく向き合えるよう努めています。婦人科のお悩み、検診を含めお気軽にご相談ください。

Westchester Location  
**Grand Opening**

※建物の入り口、駐車場は建物の裏にございます。

**Mamaroneck** 1600 Harrison Ave., Suite G104-5, Mamaroneck, NY 10543  
**Midtown** 800 2nd Ave., Suite 815, New York, NY 10017  
**TEL** (646)-292-3030 **FAX** (212)-883-5852  
**Email** info@nymidtownobgyn.com

当院院長  
安西 滋医師  
Dr. Yuzuru Anzai  
MD, FACOG

澤井 未央医師  
Dr. Mio Sawai  
MD, FACOG

## J+MED on Madison

Japanese Medical Care, PLLC

424 Madison Ave, 7th Fl  
New York, NY 10017  
TEL: (212) 204-8567  
※電話番号に変更はありません。

〈診療時間〉  
月・火・水・金 9am-5pm  
土 9am-3pm  
※休診日 木・日・祝日

11月1日よりウエストチェスター分院オープン  
1600 Harrison Ave, Ste G104-5  
Mamaroneck, N.Y. 10543  
(NY Midtown OBGYN院内)

〈診療時間〉  
水 9am-5pm / 土(第2・第4) 9am-3pm

**フルーショット、当院で接種出来ます!**

人間ドックについて  
J+MED on Madison (Japanese Medical Care, PLLC)では、海外で生活される皆様の健康管理をサポートする為人間ドックと呼ばれる定期健康診断を行っております。お申込みは受診ご希望の2~3週間前にお申込みください。当院で人間ドックを今回初めて受けられる方はこちらより登録してください。

人間ドックのお申し込みはQRから

Call (201) 302-9993  
www.IshitaniHealth.com  
1600 Parker Ave., Fort Lee, NJ 07024







持ち運びやすい、取っ手ありの保冷バッグ



さく(刺身にしやすい切り身)になったネタは薄紙に包まれている



脂の乗った高級ネタは垂れんもの〜!

自宅で高級店の味!

お刺身デリバリー頼んでみた from OP Fish Market

今年のホリデーシーズンは、友人と派手なパーティーを開催する代わりに、自分にとって極上の「ごほうびディナー」を自宅で楽しみたい——そんなことを考えていた編集部に、「高級刺身の自宅配達サービス」なる情報が舞い込んできた。「初花」や「饗屋(Kyo Ya)」といったニューヨークの高級すし店に、長年にわたりネタを卸してきた「Ocean Providence (OP)」の傘下において始められた、新しいサービス。「刺身の配達とは?」と思いつつ、欲望のままに好きな刺身をオーダーしてみた。

すぐに食べられる親切仕様

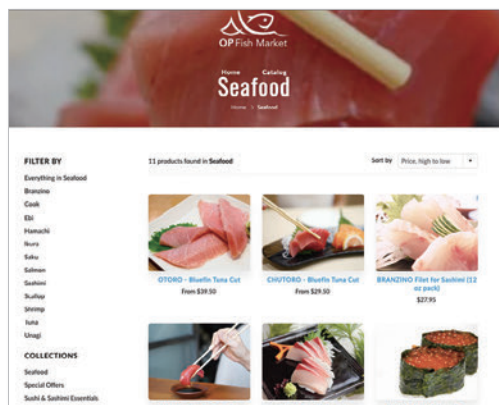
届けられた保冷バッグの中には、丁寧に包装されたネタが紙のボックスに入っていた。それぞれのネタは刺身やすしとしてすぐ味わ

えるよう、きれいな切り身状態(さく)になっている。光沢を放つ、みずみずしいネタの数々は、包丁を入れればスッと身が離れていく。編集部の拙い包丁さばきで切り分けても、十分食欲をそそる見た目。さすが高級ネタ!

鮮度抜群!

気になる味は、まさに最近食べる機会が限られている、すし店のもの! 柔らかく甘い中トロは、口に入れた瞬間ホロリと溶ける。プランジーノ(ヨーロッパスズキ)の滑らかな食感も、アラスカ産イクラのプチプチした弾力も申し分なく、北海道産ホタテにはスタッフ一同「甘い!」と大歓喜。これは白米が何杯あっても足りない。シンプルに酒のさかなにして、そのものの味わいを堪能するのも良いだろう。

購入元はこちら... OP Fish Market



1980年から新鮮な魚介類をアメリカのすし店に卸す「Ocean Providence」傘下で、一般家庭向けに始まった配送サービス。オンラインから注文可能。10種以上の海鮮だけでなく、のり、ガリ、ワサビなどのすし・刺身にかかせないアイテムや、ネギ、オオバなどの野菜も合わせて販売中。注文は50ドル分からで、95ドル以上の注文で配達無料! 対象エリアはマンハッタン区内他。

opfishmarket.com



日本診療所 Nippon Medical Office

診療科目

- 一般診療科(総合科・婦人科)
- 整形外科
- 下肢整形外科(足病科)
- ペインマネジメント
- スポーツ医学
- 理学療法(リハビリテーション)

ペインマネジメント

スポーツ(テニス、サッカー、ランニング、ダンスなど)による怪我はもちろん、様々な痛みやお悩みを、日本診療所の痛みのスペシャリストが解決いたします。

医師紹介

**Dr. 橋 英俊**  
スポーツ医学科、下肢整形外科、足病科、ペインマネジメント、骨折、外反母趾、陥入爪、足底の痛み、皮膚疾患、PRP(遺伝子治療)。

**クワン・パーク, PT**  
理学療法—リハビリテーション、スポーツ療法、筋肉痛、筋膜炎、術後の機能回復等、スポーツ医学、ペインマネジメント。

**Dr. ヤム・トーマス**  
整形外科、NYUメディカルスクール整形外科教授、スポーツ医学科(サッカー、ダンス等)NYUランゴーンホスピタル(整形外科専門病院)、ペインマネジメント。55 E. 86th ST. #1A

**Dr. クイノマーティンMD**  
整形外科、ニューヨーク大医、スペシャライズドに頸椎・胸椎・腰椎・腰の痛み等の複雑な脊髄の手術、Co-ordination w/Neurosurgeon、多数研究論文著書。55 E. 86th ST. #1A

**小柳乃里子 NP-C**  
一般診療、内科、婦人科、学校検診、健康診断、人間ドック、予防接種、サイコセラピー。女性特有の悩み、生理不順や更年期障害など、「このくらいは我慢しよう」と思わずにご相談ください。

**Dr. グプタ・サルムMD**  
NYU準教授。ブラウン大学卒業、マウントサイナイ医学部卒業。NYUで手及び上肢整形外科を専門とするプログラムを終了。専門は手・上肢に関するすべての問題。740 BROADWAY #605

各種アメリカの保険、海外旅行者保険(キャッシュレスで診察可能)等を扱っています。また、保険をお持ちでない方もご相談ください。

土・日曜も緊急診療 917-952-7405 24時間緊急医療相談・診察のみ

「お問い合わせ」「診療のご予約」はこちらから



Manhattan Westchester 212-213-3100 130 E. 40th St. Suite #1200 (Lexの角), New York, NY 10016  
New Jersey 917-952-7405 355 Mccloud Dr., Fort Lee, NJ 07024

高額な医療保険料でお悩みではありませんか?

団体として保険契約をすることで在米日本人が医療保険に安く加入できる仕組みを実現しました。

「月々の保険料が1/3に!日本の大手保険会社が提供しているので、万一の時も安心」  
—ニューヨーク・自営業—

「免責無しでほとんどの医療機関でカバーされ、通常の医療保険より有利です」  
—ロサンゼルス・学生—

「日本のパスポートさえあれば、日本に住所が無くても加入できました」  
—シアトル・報道関係者—

まずはWebサイトでEメールをご登録ください。▶▶▶ kaigaibusiness.org

海外ビジネス協会の

海外ビジネス協会は海外で活動する日本人の支援を目的とした非営利団体です

アメリカ→日本への帰国準備と手続き

経験・実績豊富なスタッフが、親切丁寧にサポートします。

★アメリカ国籍の方の手続き

- ✓ 日本の在留資格(Visa)申請
- ✓ 永住・帰化申請(帰国後)

★帰国後の手続きなど

- ✓ 暮らしに必要な行政手続き(住民登録・保険加入など)
- ✓ 住居探しから仮契約まで
- ✓ 日本の財産相続手続き
- ✓ 遺言書作成・任意後見契約
- ✓ 日本のご両親の生活支援
- ✓ その他、お困りごとを解決します

多くの方の帰国と帰国後のサポートの経験を活かして、皆さまのご希望を承ります。

出入国在留管理局 申請取次行政書士 河野 澄男

外国籍の方の手続きはお任せください! 英語での対応もいたします。

チーフスタッフ 足達 ヤニナ

お客様の力になれるよう全力でサポートいたします。

技術・検証担当 吉野 康義

オンライン無料個別相談会実施中 (お申し込みはEmailにて、申し込みください)

Amity行政書士事務所 TEL. +81-3-6794-9462

Email: info@amitie-gyosei.com 住所: 東京都杉並区松庵3-35-23 LINE ID: 20150402sk

HPはこちら!



帰国後のサポートも万全です。お気軽にご相談ください。Amityとはフランス語で友情の意味を表します。

ジャピオンで、見つけた



広告掲載のお問い合わせは tel.212-431-9970

トレンドポット営業部まで



この店の  
話題を  
ひとくち

## コボ

豪華なカウンター席でカクテルに陶酔しヨーロッパの美しい食文化を旅する

イーストビレッジ地区にオープンしたコボは、シェフのルーツであるスペインとインスパイアを受ける地中海料理、そしてイタリアの食文化を融合した多様で欲張りな食体験ができるレストランだ。洗練されたモダンな雰囲気。店内にはテーブル席の他に、35席と奥行きのある豪華なピンクのブラジリアン・クォーツのバーカウンターがある。ワインやカクテルのセレクションにもこだわっている同店は、料理とのペアリングを心ゆくまで楽しめる。シングルネチャーのカクテルのコボ・キスとクラシックなネグロニは食前におすすめ。

同店を訪れたらオーダー必須の前菜「サーディン・カボナータ・フラットブレッド」は、ラタトゥウに似た料理でカボナータと呼ばれるイタリアの郷土料理の上にサーディンがのった一品。メインのパスタ料理には、イカ墨、タコ、子イカ、サフランを使ったスペインのバレンシア地方のパエリアのパスタ版「フィデウア」がおすすめだ。凝縮された魚介の旨味が一気に口の中に広がる。他にも、スパイシーなイタリアンソーセージとペコリーノが入った太い平打ちパスタの「パッパルデッレ」も人気だ。



「フィデウア (29ドル)」はイカの旨味が詰まったイカ墨パスタ。程よい塩気と上品な魚介の風味、アクセントのニンニク、お米のように小さいパスタが絡み合う。シーフード料理好きにはマストな一品



Kobo by Nai  
202 Avenue A  
TEL: 212-677-1030  
nairestaurant.com/kobo



(左)「このチーズは鮮度が大事。必ず新鮮なものを提供しています」とお店のスタッフが話すのは、新鮮なブラッターチーズをローストしたペッパーと合わせて、サワードウにのせていただく前菜。(右)「サーディン・カボナータ・フラットブレッド (17ドル)」は甘くて身がふっくらとした小ぶりのイワシと、玉ねぎやズッキーニなどを煮込んだカボナータの相性が抜群だ



# ケガをされましたか？

NY州とNJ州の全域で  
ケースを承ります

人身傷害専門弁護士が、懇切丁寧に損害賠償のお手伝いをさせていただきます。

- 転倒
- 交通事故
- 医療事故
- 労災事故
- 歩行者・自転車事故
- 階段の転倒やエレベーター・エスカレーターの怪我

訴訟に勝たなければ、料金は一切いただきません。

Mark Gray 弁護士  
人身傷害専門弁護士。同分野で25年以上の実績と、多数の顧客からの厚い信頼を誇る。

日本とは異なり、米国では多くの負傷者が事故の申し立てを行っています。

米国の社会システムにおいて、安全運転や自分の敷地内(歩道、階段など)の安全保持の重要性は広く認知されています。全ての補償・ベネフィットを受けられるよう、私たちが一から丁寧にご案内します。

【最新の勝訴結果】  
◆ 外傷性脳損傷 → 380万ドル獲得。  
◆ 建物での過失によるセキュリティ問題 → 130万ドル獲得。  
◆ 濡れた床で滑り、怪我 → 200万ドル獲得。  
◆ 天井の崩壊 → 160万ドル獲得。

【例1】混雑したスーパーマーケットでATMを使用している時に、68歳のニュージャージー州の男性が相手を怒らせる原因もなく暴行を受ける。眼窩および顎顔面骨折、肩の損傷、軽度の外傷性脳損傷を受ける結果となる。  
【勝訴結果】61万ドルを獲得。

【例2】女性は階段の踏み板の緩い端に足を引っ掛けて、ひどく転倒。事故から5年後、頸椎癒合と肩関節鏡検査を受ける結果となる。  
【勝訴結果】140万ドルを獲得。

【例3】マンハッタンの男性が赤信号で停止中に追突。衝撃が少なく、損傷が最小限の衝突だったが、外傷性脳損傷、腰椎ヘルニア、膝関節鏡検査を受ける結果となる。  
【勝訴結果】150万ドルを獲得。

日本人の気持ちのわかる法律事務所

tel: 212-537-7000

まずは  
ご相談ください

無料



グレイ法律事務所  
251 West 93rd Street (@Broadway) Manhattan  
www.grayinjurylaw.com

詳しくはこちらから

※無料駐車場についてはお問い合わせください







**鈴木やす**  
映画監督、俳優。1991年来米。ダンサーとして活動後、「ニューヨーク・ジャパニ・シネフェスト」設立。短編映画「Radius Squared Times Heart」(2009年)で、マンハッタン映画祭の最優秀コメディ短編賞を受賞。短編映画「The Apologizers」(19年)は、クイーンズ国際映画祭の最優秀短編脚本賞を受賞。俳優としての出演作に、ドラマ「Daredevil」(15～18年)、「The Blacklist」(13年～)、映画「ブッチャー・オブ・ピギナズ」(08年)など。現在は初の長編監督作品「The Apologizers」に向けて準備中。facebook.com/theapologizers

**移** 民の国、米国の多民族社会「ニューヨーク」では、ある職種に同じ民族の移民が多く集まって営まれることは知られている。警察官にはアイルランド系が多く、看護師にはフィリピン系が多く、街角のデリには韓国系が多く、ランドリーには中国系が多い。これは先に米国に来たその国の移民の米国での成功が母国で伝えられ、後から来た移民とのコミュニティができて続いているから。すんなりと理解できる話である。しかし、これが永きに渡って母国を追われたが故に金融関連や宝石商を営みながら生きながらえてきたユダヤ系の話になると「ユダヤ人が世界の経済を影で操っている」とかの陰謀論になってしまう。

僕は大学で文化人類学と国際政治を学び、ゼミは中東の文化を専攻していた。その頃も「ユダヤ陰謀論」はまことしやかに流布していた。以前にも書いたがこれは世界最古のフェイクニュースであり、陰湿な人種差別だ。例えばハリウッド映画界はユダヤ人が牛耳っているというが、「コロナ」であるのに対してハリウッドは日本人が牛耳っている」とは誰も言わない。その陰謀論の裏には裕福な民族に対する妬みや嫉みが見え隠れする。陰口を吐いている人たちは経済通や社会正義と思ひ込み、人種差別の自覚すらない。

日本でもYouTubeでユダヤ陰謀論を解説する有識者のような人物のビデオが数多く出回っている。残念ながら信じ込んでしまっている人が多い。今回のイスラエルとハマスの間で起こった紛争に対するリアクションにも「ユダヤ人差別が複雑に絡んでいるように見える。そしてお互いの政治的主張をSNSを使って弾圧していく」という現代的な問題も孕んでいて、分断はますます進んでいってしまっている。

描いた作品ではない。物語の中心は母国のために任務を託された若い作務員の苦悩、家族と離れ離れになる辛さ、仲間を失っていく悲しみ、暴力の連鎖に憤りを感じ、倫理観に揺らぎ、心的外傷後ストレス障害と、パライアに苦しむ葛藤する心の模様を描いた作品である。

**暴力の連鎖**  
この映画に登場するスパイはスマートなタキシードを着てマティーニを飲みながら人を殺していくイメージとはかけ離れている。敵国への忠誠もある生身の人間の命を自分の手で奪っていくという事が、そして極限の状況の中で喜びや悲しみを分かち合った仲間たちが自分達の行ったと同じような残酷さで殺されていく事かどれだけ人間の心に重くのしかかっているのか。

**あなたの思い出の映画はなんですか？**

レビューの感想や、紹介してほしい作品などの情報をお待ちしています。  
editor@nyjapion.comまでお寄せください。

名作続々！

## レトロ作品 またリレビュー

映画監督・鈴木やすさんが、思い出の映画作品を、鑑賞当時の思い出を絡めてゆったり紹介します。

**今週の1本**

**Munich**  
(邦題: ミュンヘン)

公開 2005年  
監督 スティーブ・スピルバーグ  
音楽 ジョン・ウィリアムズ  
出演 エリック・バナ、ダニエル・クレイグ  
配信 You Tube, Apple TV, 他

イスラエルの若き諜報員が、チームを組んで11人の敵を次々と暗殺する任務を託される。

**UMEX MOVING & STORAGE**

お見積り無料!

ユーマックスは日本の細やかさとアメリカの潔さ、二つの国のいいところがひとつに実ったハイブリッドなお引越しを提供いたします。ニューヨーク、ニュージャージー、米国内長距離、カナダへの引越しをお考えのお客様、お見積りは今すぐ日本語で。

UMEX MOVING & STORAGE, INC. HPはこちら  
18 Passaic Avenue, Unit 2, Fairfield, NJ 07004  
973-287-6659  
www.umexmoving.com  
ICC:MC305175 USDOT:0686881 NJ:39PC00107700 NYDOT:38782

**MOVING**

**レストラン専門の不動産会社**  
店舗数多数  
お問い合わせは  
信頼のレスコ不動産へ

エージェント募集しています。  
Tel: 914-772-6500 or kenjikora@gmail.com 高良迄

**RESCO Properties, Inc.** HPはこちら  
1220 Broadway, Suite 704  
New York, NY 10001  
Harumi: 347-357-2968  
Kiyomi: 404-514-5432

**ウエストチェスターの不動産**  
高級賃貸・売買・コンド

Pelham  
New Rochelle  
Harrison  
Bronxville

Realtor for HOULIHAN LAWRENCE

**Yoko Tew**

•NY/NJ Licensed Real Estate Sales person  
•Member of ONE KEY Multiple Listing Service  
•Hudson Gateway Association of Realtors  
•New York State Association of Realtors  
•National Association of Realtors

Tel: 347-541-0074  
Email: ytew@holihanlawrence.com  
Web: yokotew.houlihanlawrence.com

**J.ONE 不動産**

駐在向けサービス  
短期アパート、空港送迎、インフラ立ち上げサポート等

賃貸・売買・投資・オフィス・店舗  
マンハッタン、クイーンズ、ブルックリン、ウエストチェスター、グリニッチ、ロングアイランド、ニュージャージー

学生向け  
格安アパート・ルームシェア

NY本社 NJミッド支店 ウェストチェスター支店

**JONE** Tel: 212-661-1111  
www.jonecorp.com  
ny@jonecorp.com

一緒に働いてくれる方、募集中!

創業27年 低価格でプロのサービス

**引越はターザンムービング**

ライセンス有 保険加入  
近距離・州外引越

単身からオフィスの引越まで  
大小問わず

自宅訪問見積無料  
ハウスクリーニング

**Tarzian Moving & Deliveries Corp**

Office: 347-234-8125 Cell: 917-776-3680 (24/7) www.tarzianmoving.com  
8035 236th Street, Bellerose Manor, NY 11427 / tarzianmoving@gmail.com

**SHUCLEAN MOVING**

日本製の梱包資材を使った安心のお引越

NY公認ライセンス完備

**1時間...\$200** ・ミニマム3時間～  
・トラック+作業員3人

メール、お電話でお気軽にお問い合わせください。  
URL: http://shucleanmoving.com MAIL: shu@shucleanmoving.com TEL: 917-573-3006 (9AM-7PM 月-土)

ジャピオンってイイネ!

広告掲載のお問い合わせは  
212-431-9970  
www.nyjapion.com  
adsales@trendpot.com  
トレンドポット・営業部まで





## 人が集まる空間に —— 深紫外線がウイルス・菌をすばやく抑制

ダイキンの空気清浄機が、アメリカにて販売開始となりました。  
プレフィルター、脱臭フィルター、HEPAフィルターで空気中のニオイや花粉、アレルゲンを除去。さらに、フィルターでとらえたウイルス・菌を、深紫外線LEDですばやく抑制し、空気中に押し戻されることを防ぎます。加湿機能付きのモデルも展開し、冬場の乾燥した空気へうるおいをプラス。コンパクトでスタイリッシュなデザインで持ち運びも簡単。家具の隙間や壁にフィットします。あなたや大切なご家族の安心・安全をまもるため、ダイキンが室内空気をきれいに保ちます。



**MCB50YSAU**

適用床面積  
約245 sq.ft/23 sq.m



**MCKB70YSAU**  
(加湿機能付)

適用床面積  
約350 sq.ft/33 sq.m

## 深紫外線(UVC)LED 265nmを採用

紫外線は波長10~400nm(ナノメートル)の目に見えない光で、100~280nmの短い波長を「深紫外線(UVC)」と呼びます。UV除菌は波長の違いによって効果に大きな差が生じ、なかでも波長265nm付近の深紫外線はRNA/DNAに吸収されやすく、除菌効果が高いため、短時間での除菌が可能です。



製品は専用ウェブサイトにてお買い求めいただけます。QRコードから詳細をご確認ください。



<https://daikinairpurifier.com/>



### Daikin Comfort Experience Center

所在地: 817 Sunrise Hwy, Lynbrook, NY 11563  
[マンハッタンから] ペンシルベニア駅からLong Island Rail RoadでLynbrook駅まで一本。駅から徒歩9分。  
[ポート・ワシントンから] 車で約45分。またはWoodside駅で乗り換え、Lynbrook駅まで。駅から徒歩9分。  
営業時間: 月-金: 9AM - 5PM 土: 10AM - 3PM (予約制) 日: CLOSED  
ウェブサイト: <https://daikinlynbrook.com/>  
Facebook @Daikin Comfort Experience Center NY  
Instagram @daikinlynbrook

ショールームにて空気清浄機を展示しております。お気軽にお立ち寄りください!

お問い合わせは下記まで  
TEL: 516-206-1596  
(ショールーム受付)  
受付時間: 平日 9AM-5PM  
Email: [Natsumi.Kobayashi@daikincomfort.com](mailto:Natsumi.Kobayashi@daikincomfort.com)





SUBWAY WALKER

サブウェイウォーカー

この駅の周辺はどんな雰囲気なの？ 何があるの？  
編集スタッフが歩いてリアルな情報をお届け



7  
クイーンズ編  
Sunnyside  
33 St-Rawson 駅

LIC地区からフラッシング地区方面へ進むと見える33 St-Rawson駅は、整備工場や、企業関連の倉庫などが多いエリアに位置する。駅周辺にはラガーディア・コミュニティーカレッジを始め、高校などの学校が点在しており登校・下校時刻になると駅は多くの学生で混み合う。駅から数ブロック南へ進むと閑静な住宅街が広がり、地元民の憩いの広場トースニー・ル・ロダッティ公園は、バスケットボールコートやドッグランも完備されており、週末はファーマーズマーケットや古本市などが開催され地元民で賑わう。

ジャピオンが独自に評価！

- 治安 ★★★★★
- 活気 ★★★★★
- 買い物 ★★★★★
- グルメ ★★★★★

駅周辺の気になるスポット



**Halal Munchies**  
イスラム教において食べることが許されるハラールフード専門のデリ。クイーンズ区という土地柄、昼夜問わず需要が多く、老若男女問わずボリューム満点のウィングやハラールバーガーは定番人気メニュー。  
33-08 Queens Blvd., Queens NY 11101  
TEL: 929-666-3651



**Rincón Melania**  
本場のエクアドル料理が堪能できるお店。魚介の旨味をたっぷりいかしたシーフード料理と熱々のプランテン料理が味わえるとあって人気のスポット。  
35-19 Queens Blvd., Queens, NY 11101  
TEL: 718-361-1905  
rincónmelanianyc.com

**La Guardia Community College**  
クイーンズ区では大規模の2年制大学。専攻できる分野はビジネス、コンピューター、アート、教育、工学、看護学、数学など幅広い。名前がかつての市長であるフォイレロ・ラガーディアにちなんでいるそう。  
31-10 Thomson Ave., Queens, NY 11101  
TEL: 718-482-7200  
laguardia.edu



**Adda Indian Canteen**  
タイムズ誌やボナペティなどの「ベストレストラン」に選ばれた話題のインド料理店。アットホームかつおしゃれな本場のインド料理が味わえるとクイーンズ区に住むインド系移民からも評判が高い。  
31-31 Thomson Ave., Queens, NY 11101  
TEL: 718-433-3888  
addanyc.com



一般修理・板金塗装  
**SAEIRO MOTORS**  
定期的なチェックアップで安全運転を  
40年の経験と信頼で  
自信を持ってお車をお預かり致します！  
秋のドライビングシーズンで  
秋のチェックアップで  
オイル交換無料  
※SYNオイルは除く、5qtsまで  
点検中もお買い物ができる好立地！  
ミッドタウン 徒歩5分  
River Rd  
Edgewater Commons 徒歩1分  
480 Old River Rd, Edgewater, NJ 201-840-0010

肩こり・腰痛 マッサージ コロナ疲れに  
NY州ライセンス  
マッサージセラピストによる  
本格西洋マッサージ  
スタジオ料金  
60分.....\$140  
90分.....\$180  
120分.....\$220  
※全てエッセンシャルオイルは込  
SHOKO AKIYAMA  
MASSAGE THERAPY STUDIO  
138 W. 15th St. #1 (btw. 6th & 7th Aves.)  
tel. 917-345-1340  
www.shokomassage.com  
要予約 お問合せ・ご予約はこちら

QBHOUSE  
マンハッタン  
5店舗  
展開中！  
日本人スタッフ多数在籍  
コロンバスサークル  
ミッドタウン  
フラットアイロン  
ウェストビレッジ  
ダウントウン  
WEB予約可  
詳しくはこちら

募集  
バイリンガル  
編集スタッフ  
NYジャピオンではバイリンガルの編集スタッフを募集しています。英語での執筆経験、編集経験がある人は優遇。履歴書をメールにて送付下さい。  
応募連絡先  
maruta@trendpot.com (丸田)  
電話番号：917-304-1099

引越しなら！ エイコームービング  
引越し そろじ 片付け  
プロにお任せ下さい！  
経験豊富な日本人スタッフによる  
安心＆満足のサービス  
内藤詠子  
TEL: 212-595-2874  
a-comoving.com  
無料見積もりを行っています

秋冬コレクション  
入荷しました！  
BRADELIS  
New York  
2023 Autumn & Winter  
STEP補整ブラ最新コレクション  
ブラデルISでは一人ひとりの体型やボディのお悩みに合わせ  
最適な補整下着を提案しています。  
様々なバストになじみ美しいバストラインを実現  
（小売価格）43トル〜132トル  
USサイズXS〜XL・日本サイズS〜3Lまで  
BRADELIS NEW YORK Madison店  
66 Madison Ave., New York, NY 10016 (@28th St.)  
☎ 917-330-1385 | web: bradelisnewyork.com  
週7日営業 11am〜7pm  
(火・水のみ6pmまで)  
最新情報は  
こちらから！

ニューヨーク、初心者からベテランまで。  
最新情報はジャピオンで！

広告掲載のお問い合わせは  
tel.212-431-9970  
トレンドポット営業部まで



日本人オーナー&日本人スタッフ在籍

# SKIN DEEP NYC

## MED SPA & WELLNESS

ジャピオン  
読者特典  
~初回~

**20%  
off**

日本人ゼネラルマネージャー&テクニシャンが在籍。  
日本語で丁寧なカウンセリングと施術が受けられます。  
FDA認可の高品質な正規品のみを使用。  
5番街そばの便利な立地で優雅にお肌のケアをしてみませんか。

### おすすめ治療

#### IPLフォトフェイシャル

FDA認可のAlma社のレーザーは、世界の美容医療に認められた優れた安全性と高い効果を誇っています。気になるシミや肝斑を改善し、お肌のキメもふっくらと整います。一度でも効果が現れますが継続的な治療をお勧めしています。



- 初回20%オフ(\$280)
- 3回、6回



治療6日後▶目立ったシミや肝斑がほぼ消え透明感のあるツヤ肌に。タイトニング効果も表れました。

#### リフティングトリートメントパッケージ 各お悩み別のお得なパッケージを限定販売しています。

ウルセラは、SMAS(表在性筋膜)と呼ばれる深い層に熱を加えて引き上げるため、お肌の奥からコラーゲンの再生や強力な引き締めを促してくれます。クリアリフトレーザーは表皮の引き締め効果的。このウルセラとクリアリフトレーザーを掛け合わせる事によってお肌の奥からと表皮の両方からリフティング効果をよりいっそう上げてくれます。ウルセラの前にはディープクレンジングフェイシャルでお肌や毛穴の掃除をしっかりした上で施術を行います。

#### リフトアップパッケージ

通常 \$4,995 ⇒ **\$3,500**  
■ウルセラピー顔&首 x1回 ■クリアリフト×3回 ■ハイドラフェイシャルx1回

#### 美白、美肌パッケージ

通常 \$1,791 ⇒ **\$1,350**  
■IPLフォトフェイシャル×3 ■ハイドラフェイシャル×2回

#### 小顔パッケージ

通常 \$1,600 ⇒ **\$1,200**  
お顔の気になる脂肪を溶かす注射です。目の下、ほほ、二重あごに効果があります。  
■脂肪溶解注射×4回

#### ギフトカード

1,250ドル相当を1,000ドルでご提供。(通常価格のサービスのみ対象。化粧品は対象外です)

#### 美肌パッケージ

通常 \$2,400 ⇒ **\$1,800**  
最新の手打ちの水光注射です。肌のごく浅い部分に分子の細かいヒアルロン酸を丁寧に注入していきます。  
■バイオリバイタライゼーション×4



#### 【メニュー一覧】

- ・フォトフェイシャル
- ・各種レーザー治療
- ・ウルセラ(HIFU)
- ・マイクロニードリング
- ・ハイドロフェイシャル(医療用)レーザー脱毛
- ・ケミカルピーリング
- ・ボトックス
- ・ヒアルロン酸注入
- ・PRP再生医療
- ・メソセラピー
- ・糸リフト
- ・クールスカルプティング(脂肪除去)



オーナー  
名取 由稀江  
Yukie Natori



ドクター  
アミール・セーラム  
M.D.

SKIN DEEP NYC  
MED SPA & WELLNESS

SKIN DEEP NYC (スキンディープ美容皮膚科)  
39 W 56th St New York, NY 10019 (Yukie Natori Salon & Spa内)  
www.skindeepnyc.com  
☎646-692-3330 / ✉info@skindeepnyc.com (日本語対応)

営業時間  
月~金: 10am-8pm  
土: 10am-7pm  
日: 定休日

インスタをフォローして最新情報をGet!



サロン内を360度見渡せるバーチャルツアーはこちらから



\*Data source: Intage SRI, Accumulated Japan market share data, Jan. 1995 - Feb. 2023 sales value base

# ビゲン

## ヘアカラーブランド売上シェア 日本No.1\*

- ✓ 放置時間10分で白髪がしっかり染まる
- ✓ もみあげや生え際にもぬりやすいミニコーム付き
- ✓ アンモニアフリーだからツンとしたニオイがない
- ✓ 残りは取り置き可能で、経済的

ブラシにのせて  
とくすだけ!



hoYu  
COLOR YOUR HEART



# Bigen Men's Speedy COLOR

ビゲンのタレない  
10分の早染めクリーム

自然な仕上がりの全3色

- 101: NATURAL BLACK
- 102: BROWN-BLACK
- 103: DARK BROWN



お買い求めはお近くの  
日系マーケット、  
またはネットショップで!  
www.bigenorigins.com



# うちの子 こんな子

読者のかわいいペットをご紹介します!



**コビー (KOBAYASHI)**

10カ月 ● オス ● ミニチュアオーストラリアンシェパード

**お気に入りスポット**

芝生、ビーチ、綺麗で涼しいお店の中

**好きな食べもの**

自家製ささみジャーキー

**こんな子**

とてもフレンドリーで優しく、わんちゃんも人も大好き。玄関の外で物音がすると微かに唸って自宅警備に努める、警戒心がある一面も!

**かわいいペットを大募集しています!**

NYジャピオンでは「うちの子 こんな子」に登載してくれるペットを募集しています。自慢のかわいいペットのプロフィールと写真を添付の上、下記のメールアドレスまでお送りください。  
editor@nyjapion.com

New Yorker's English Expressions

# ニューヨーカーが使う自然な英語

〈第26回〉

## 「誘いの受け方/断り方」は英語でなんて言う?

パーティーや食事など、何かお誘いを受けた時に「Yes」もしくは「No」だけで返事していませんか? 今回は、喜んで参加する気持ちや参加できなくて残念な気持ちがしっかり相手に伝わるような表現を学びましょう。

**1 一般的な言い方**

- Thanks for inviting me! I'd like/love to come. (誘ってくれてありがとう!ぜひ行きたいです。)
- I'm really sorry, but I can't make it on that day. (すみませんが、その日は行けません。)
- Unfortunately, I have other plans. (残念ですが、予定があります。)

**2 カジュアルな言い方**

仲の良い友達同士で使えるフランクな表現。

- Sounds fun, count me in! (楽しそう、私も入れて!)
- Thanks, but maybe next time. (いいね、でもまた今度かな。)
- I'm down for whatever. (私は何でも構わないよ。)

**3 フォーマルな言い方**

目上の方やビジネスシーンでも使える丁寧な表現。

- Yes, I'd be delighted to join/attend ○○. (はい、ぜひ喜んで○○に参加させていただきます。)
- I'm terribly sorry, but I'm afraid I won't be able to join you this time. (大変残念ですが、今回は参加が難しいです。)
- I'm sorry, but I'm afraid I'll have to decline this time. (大変残念ですが、今回は見させていただきます。)

**その他の使える  
単語&フレーズ**

- Would you like me to bring anything? (何か持っていったほうが良いですか?)
  - Can we make it another time? (別の機会にまた誘ってください。)
  - Can I take a rain check\*? (次の機会に参加してもいいですか?)
- \*rain check=雨天引換/順延券 ※比喩的に「次回も参加したい」という意味で使われる。

【監修】ジェニファー・ストロング講師 (Strong English Services) www.strongenglishservices.com  
23年間の経験と資格を持つNY州のESL教師。自宅、オフィス、ビデオチャットから簡単に英語を学習可能!

# 確かな技術でオーダーメイドの美を...



辻 奈央 M.D.

- 北里大学医学部卒業、初期臨床研修終了
- 日本医科大学後期研修
- 品川スキンクリニック新宿院長
- 品川イーストワン皮膚科院長
- 形成外科学会会員
- 美容外科専門医 (JSAS)
- ニューヨーク州エステティシャンライセンス

ウィリアム・ラオ M.D.

- アメリカ形成外科学会認定形成外科専門医、台湾形成外科学会認定形成外科専門医
- ジョンス・ホプキンス大学医学部卒業
- ウィスコンシン大学ミルウォーキー校医学部に形成外科研修
- 台湾のチャンガン記念病院にて再建外科でのリサーチフェロウシップ終了
- マンハッタン アイ イヤー&スロート病院 (MEETH) とニューヨーク大学 (NYU) にて美容整形フェロウシップ



WILLIAM LAO, M.D.

台湾の台北で生まれる。カナダの高校を首席で卒業し、米国のジョンス・ホプキンス大学に入学。生物医学工学と情報工学の修士号を取得後、同大学医学部に進学し、医学博士を取得。  
卒業後はウィスコンシン医科大学付属病院で外科研修を受ける。美容および再建形成外科の主任医師として6年間の経験を積み、ニューヨークで美容形成外科手術の巨匠であるジェレルJ.アストン博士のフェロウシップに選ばれる。さらに台北のチャンガン記念病院で研鑽を積み、ニューヨークに戻って美容外科・形成外科医として開業。  
米国と台湾の両方の形成外科専門医であり、10年以上にわたるトレーニングと経験から、東洋と西洋の美の理想を深く理解している。その高度な技術と美的センスで、マンハッタンのアジア系をはじめとした幅広い人種の患者に支持される。  
また、美容整形、再建手術、口腔がんなどについて医学雑誌に多数の研究記事を発表し、これまで数々の賞を受賞。形成外科分野のさらなる発展に貢献すべく、学会等では教育にも力を入れている。

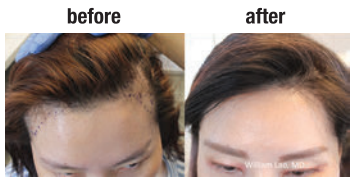
オススメ施術

**サーマクールFLX**

サーマクールFLXは高周波 (RF) で改善する、最新の切らないたるみ治療器です。最新機種サーマクールFLXは従来のサーマクール (TC、NXT、CPT) に比べ、痛みを軽減させるバイプレーターが改良されているため、快適で痛みがありません。一回の治療で患者様に若く見える引き締め効果を実感していただけます。効果は約半年から1年間持続します。  
〈施術時間〉約60分  
※治療中はピリピリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。  
〈治療回数〉1年に一度の照射をおすすめします。

**植毛治療**

植毛手術により、髪の毛だけでなく自信も回復することができます。植毛について詳しくお知りになりたい場合は、カウンセリングをご予約ください。ラオ医師は、高度な技術をもったダブルボードの認定形成外科専門医であり、患者さまに素晴らしい結果を提供することができます。また、サプリメントやお薬の処方も承ります。



**クリアプリリアント**

クリアプリリアントは皮膚の表面に細かく点状にレーザーを照射する技術で皮膚を新しいお肌に入れ替える治療です。オプションで、肌を沈静化させる成長因子のパックをおつけできます。  
〈施術時間〉約60分 (麻酔付き)  
※治療中は多少のお痛み、熱感がありますが、個人差があります。  
〈治療回数〉3~4週間に一度。5回1クール  
〈施術時間〉約60分  
※治療中はピリピリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。  
〈治療回数〉月に一度の照射をおすすめします。

**M22 (フォトフェイシャル) IPL Laser Machine**

うっすらとしたシミやそばかすには、M22のご用意があります。フィルターやヘッドを切り替えることで、シミ、そばかす、赤ら顔、毛穴、小じわ、くすみ、にきびの治療が可能です。  
〈施術時間〉約30分  
※治療中は熱さを感じる場合があります。ご希望で麻酔を承れます。  
〈治療回数〉月に一度の照射をおすすめします。



◀辻先生  
無料相談は  
こちらから!  
LINE: 日本語or英語

## William Lao, M.D. Plastic Surgery Center for Aesthetic Plastic Surgery

535 5th Ave, 32nd Floor, New York, NY, USA 10017  
Tell: 929-505-2060 / HP: www.doctorlao.com

▶ラオ先生  
無料相談は  
こちらから!  
WeChat: 中国語or英語





雑貨仕入補佐／カスタマーサポート募集

【雇用形態】フルタイム8時～17時(休憩一時間)
【勤務地】77 Metro Way Secaucus, NJ 07094
【給与】時給\$18スタート～(経験考慮)
【募集内容】日本の食材、レストラン用品を扱う会社の、雑貨仕入部補佐、及びオンライン事業部のカスタマーサポート、(要SSN、就労ビザ、医療保険、401K制度有り)
【応募先】masayuki@mutual.us
【会社情報】MTC Kitchen (NY MUTUAL TRADING) 77 Metro Way Secaucus NJ 07094



歯科アシスタント／受付募集

【雇用形態】フルタイム／パートタイム
【勤務地】27-27 44th Dr., Long Island City, NY 11101
【給与】時給 \$18～30
【募集内容】最先端の技術とAIを駆使したハイエンドな総合歯科クリニック。当院は地域密着型で、高学歴且つ意欲的なチームを擁しています。初心者の方も大歓迎。英語力必須。意欲的な方の応募をお待ちしております。
【応募先】doctor@arbor.nyc
【会社情報】Arbor: A Dental Concept 27-27 44th Dr., Long Island City, NY 11101 arbor.nyc

ウェイトスタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】時給\$15～(\$5 Tip Allowanceを含む。トレーニング後、Tip Credit適応\$10+Tip)
【募集内容】NYC内の転勤あり。別ポジションによる昇格あり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
【応募先】917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP 1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036



仕事探しはジャピオンのクラシファイド

事務受付募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン／ハリソン
【給与】
【募集内容】マンハッタンとハリソンのオフィス、要就労ビザ、優遇あり
【応募先】212-758-9965迄
【会社情報】Ozawa Shunzo DDS 425 Madison Ave., #403 New York, NY 10017



セールスアシスタント募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】Yonkers
【給与】時給\$16～\$20
【募集内容】主に、日本から駐在されているお客様の車の売買をする営業のサポート、事務職です。お客様のグリーティング・車の販売、買取における書類の準備・車の整備に関するスケジュール・展示車両の管理。週30時間勤務、勤務シフトは要相談。各種保険(健康保険、歯科保険、Vision保険、生命保険、401K(パートタイムも加入可能))
【応募先】info@gulliverusa.net
【会社情報】本社: 370 S.Crenshaw Blvd Suite E202-I, Torrance CA 90

大人気店「つるとんたん」にてキッチン社員募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン／ボストン
【給与】\$65K～\$75K
【募集内容】フレキシブルスケジュール/要SSN/ビザサポート相談/福利厚生/有給休暇/ボーナス制度
【応募先】まずは履歴書を jojji@di-usa.com 植松まで
【会社情報】Tsurutontan New York 21 E. 16th St. New York, NY 10003



エグゼクティブ寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Williamsburg, Brooklyn(新店舗)
【給与】年収\$90,000+ボーナスとベネフィット
【募集内容】創造的でセンスの良いメニュー開発や季節の食材の使用など、全体的な調理の統括。調理器具等の管理、定期的な掃除や手入れ、ベンダーシートや月ごとの在庫管理、発注の担当。
【応募先】レジュメをjobs@ensoomakase.comまで/もしくはChef Nickまでお電話を 718-790-2008
【会社情報】Enso Omakase 117 Berry St., Brooklyn, NY, 11249



日本食料品店スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム／フルタイム
【勤務地】522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605
【給与】時給\$15～\$20
【募集内容】レジ、プロサリー、青果、精肉、鮮魚、惣菜など。要SSN、就労ビザ、医療保険、401K制度有り
【応募先】914-683-6735 s.inaba@daidomarket.com 稲葉迄
【会社情報】NIPPON DAIDO, INC. 522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605



ヘアスタイリスト募集

【雇用形態】フルタイム／パートタイム
【勤務地】マンハッタン
【給与】時給\$15～(+チップ)
【募集内容】ヘアカット専門店。プランクのある方も大歓迎。カットのみなので、復帰後も早く上達が可能です。有給の研修制度、特別ボーナス、ビザサポートあり。フルタイムはベネフィット充実。日本人の美容師が多いのでお気軽にご連絡ください。
【応募先】recruityn@qbn.net
【会社情報】QB HOUSE USA Inc.



フロアマネージャー募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】65K～90K
【募集内容】NYC内の転勤あり。能力次第で昇格あり。有給休暇、401k、健康保険など、各種ベネフィットあり。経験者優遇、初心者歓迎。要 就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
【応募先】917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP 1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036



エグゼクティブパティシエ募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Williamsburg, Brooklyn(新店舗)
【給与】年収\$75,000～\$90,000(経験や知識次第)
【募集内容】メニューの企画開発、季節の食材の使用など、全体的な調理の統括。調理器具等の管理、定期的な掃除や手入れ、ベンダーシートや月ごとの在庫管理、発注の担当。
【応募先】レジュメをjobs@ensoomakase.comまで/もしくはChef Nickまでお電話を 718-790-2008
【会社情報】Enso Omakase 117 Berry St., Brooklyn, NY, 11249



NY Japion Classified Ad

必ずお読みください

NOTICE

掲載広告に関しては、NY Japion (Trend Pot NY, LLC) は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。広告の内容によっては、弊社にて編集、リライト、また掲載をお断りする場合がございます。
・締切後のキャンセル・返金は一切お受け出来ません。ご注意ください。
・不動産・引越業者、指圧・マッサージ師の方には、ライセンスの提示を求めることがあります。ご提示いただけない場合は掲載をお断りすることがございます。ご了承ください。
Trend Pot NY, LLC assumes no financial responsibility for errors or omissions. We reserve the right to edit, rewrite or refuse any ads.
・No cancellation or refund is accepted after deadline.
・We may request a U.S. official license/certificate for the following businesses: real estate agency, moving service, acupuncture, and massage therapy. Please note that we may refuse to print your ad if you fail to provide a valid license / certificate.

カイロ／PTオフィスアシスタント募集

【雇用形態】フルタイム／パートタイム
【勤務地】1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ 07024
【給与】
【募集内容】カイロ／PTクリニックでアシスタントを募集。明るく人と接する事が好きな方、未経験者歓迎です。履歴書をお待ちしております。
【応募先】drmika0322@gmail.com 履歴書を石谷迄
【会社情報】Ishitani Health Center 1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ07024



歯科スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】2460 Lemoine Ave., #101 Fort Lee, NJ 07024
【給与】
【募集内容】トレーニングがありますので、未経験者でもOKです。明るく話しやすいオフィスです。お気軽にお電話ください。
【応募先】201-947-3777
【会社情報】レモイン歯科 2460 Lemoine Ave., #101 Fort Lee, NJ 07024



寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】65K～85K
【募集内容】NYC内の転勤あり。技術とチームリーダーの素質が認められた場合、昇格あり。有給休暇、401k、健康保険など各種ベネフィットあり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
【応募先】917-793-0707 ex109松村迄 employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP 1501 Broadway., #2002 New York, NY 10036



2023年11月10日号 (No.1224)

President 丸田尚輝 Naoki Maruta
Chief Editor 伏見真理子 Mariko Lengyel-Fushimi
Editor 野々村慧 Kei Nonomura
Art Director/ Designer 須藤幸子 Sachiko Suto
Sales 小野寺朝子 Asako Onodera
Accounting 内田悠子 Yuuko Uchida
Trend Pot NY, LLC 315 Madison Ave., STE 3018 New York, NY 10017
TEL: 212-431-9970 www.nyjapion.com info@trendpot.com
© 2023 Weekly NY Japion 本紙掲載の記事・写真の無断複製、複製、転載を禁じます。本紙に掲載された広告内容に関しましてはジャピオンは一切責任を負いかねます。
Business Partner Trend Pot Inc. & Increase Inc. 新谷哲士 Tetsuji Shintani

Alliance Media
Coupon Magazine KAUKAU (USA)
KauKau
Weekly Vetter (Vietnam)
Vetter
Weekly Lifenesia (Indonesia)
lifenesia
Weekly SingaLife (Singapore)
SingaLife

歯科助手募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】230 PARK Ave., #525 New York, NY 10017
【給与】
【募集内容】未経験歓迎。明るく責任感のある方
【応募先】212-867-1188 日本語ラインext#2迄
【会社情報】山縣歯科医院 230 PARK Ave., #525 New York, NY 10017



ウェイトスタッフ／キッチンスタッフ募集

【雇用形態】フルタイム／パートタイム
【勤務地】26 S Central Ave. Hartsdale, NY 10530
【給与】
【募集内容】ウェイトスタッフ、キッチンスタッフ募集
【応募先】914-428-1203 田島又はEduardo迄
【会社情報】Fujinoya restaurant 26 S Central Ave. Hartsdale, NY 10530







SUNRISE  
MART



# サンライズマート各店にて 大好評販売中!!

## ユンケルンバで ガンバルンバ

### 抵抗カアツプ



いつでも飲める!

あともうひとふんばり!

体カアツプに!



ユンケル  
エナジー ノン  
カフェイン

初めての方にもおすす  
めの基本ユンケル。  
ビタミンとハーブをブ  
レンドした、手軽に飲  
める30mlのワンショッ  
トカフェインフリーな  
ので、カフェインの摂  
り過ぎを気にせず飲  
んでいただけます。



ユンケル  
スーパーロイヤル

ワンランク上のユン  
ケルスーパーロイヤ  
ル。神経の興奮を抑  
えるタイソウ、リュウ  
ガンニク、集中力を高  
めるローズマリーなど  
を配合。いつも以上  
に元気が欲しい時や  
長時間運転のドライ  
ブにも最適!



ユンケル  
スーパーグランド

風邪のひきははじめ  
に  
おすす  
めのユンケル。  
北米原産のハーブ、  
エキナセア配合。エキ  
ナセアは免疫力を高  
め、  
感染症に効果がある  
と言われているハー  
ブです。体調管理にも  
おすす  
めです!

リフレッシュしたい

ビタミンB2を追加し新登場!



スパークリング  
ユンケル

少し疲れた身体には、ユ  
ンケルの炭酸飲料を。コ  
エンザイムQ10やニン  
ジンエキス、ビタミンB6  
を配合しています。低カ  
ロリーなのもうれしいポ  
イントです。スポーツの  
前後にもピッタリ!



新発売

ユンケル  
Q10ゼリー ノン  
カフェイン

さっぱり飲みやすいフル  
ーティーなライチ風味の  
ゼリー飲料。吸収の良い  
水溶性コエンザイムQ10  
やニンジンエキス、ロー  
ヤルゼリーを配合。手  
軽にエネルギー補給で  
きるの  
で、ハイキングやお出  
かけのお供にピッタリ  
です。

SATO Pharmaceutical Inc  
Product of Japan



youtube  
チャンネルは  
こちら!

